

# مولا علیؑ کو ناکشین، قاسطین اور مار قین سے جنگ کرنے کا حکم

عبداللہ بن مسعود کہتے تھے:  
رسول اللہ ﷺ نے حضرت علی  
المرتضیٰؑ کو ناکشین، قاسطین اور  
مار قین سے جنگ کرنے کا حکم دیا تھا۔

عن ابراهيم عن علقمة عن عبدالله قال امر رسول الله صلى الله  
عليه وسلم بقتال الناكشين والقاسطين والمارقين •

۱۰۰۵۴ - حدثنا الهيثم بن خالد الدوري ثنا محمد بن  
عبيد المحاربي ثنا الوليد بن حماد عن ابي عبد الرحمن الحارثي  
عن ابراهيم عن علقمة عن عبدالله قال امر علي بقتال الناكشين  
والقاسطين والمارقين •

۱۰۰۵۳ - عبد الرحمن بن صالح وعائد بن حبيب قال فيهما الحافظ  
صدوق رمي بالشيعة ولم اجد فيما لدي من المراجع ترجمة لكل من بكر بن ربيعة  
ويزيد بن قيس • وقال في المجمع ۲۳۵/۶ وفيه من لم أعرفه •  
۱۰۰۵۴ - قال في المجمع ۲۳۸/۷ رواه الطبراني في الاوسط ۴۱۱ • جمع  
البحرين وفيه مسلم بن كيسان الملائي وهو ضعيف • ولم ينسبه الى الكبير •  
قلت هو في الاوسط بنفس هذا السند الا انه فيه ثنا الوليد بن ابي عبد الرحمن  
الحارثي عن مسلم الملائي عن ابراهيم •

لمعجم الكبير

للمحافظ أبي القاسم سليمان بن أحمد الطبراني

۲۶۰ھ - ۳۶۰ھ

حقه وخرج احاديثه

محمد بن عبد المجيد السلفي



الجزء العاشر

مكتبة ابن تيمية

القاهرة ١٤٢٤هـ



جملہ وصفین اور نہروان کے لوگ باغی تھے، اور نبی کریم ﷺ سے حضرت علیؓ کی یہ روایت اس پر دلیل ہے جس میں آپؓ نے فرمایا مجھے ناکشین و مارقین اور قاسطین سے جنگ کرنے کا حکم ہوا ہے۔ ناکشین سے مراد جنگ جمل کے لوگ ہیں اس لئے کہ انہوں نے سیدنا علیؓ کی (بیعت کرنے کے بعد) ان کی بیعت کو توڑ دیا تھا؛ اور قاسطین سے مراد، شام کے لوگ ہیں اس لئے کہ انہوں نے آپؓ کی بیعت نہ کر کے حق سے تجاوز کیا اور مارقین سے مراد نہروان کے لوگ ہیں اس لئے کہ ان کے سلسلہ میں ہمارے پاس صحیح حدیث موجود ہے کہ یہ لوگ دین سے اسی طرح سے نکل گئے جس طرح سے تیرکمان سے نکل جاتا ہے۔

# اللہ حق کو علی رضی اللہ عنہ کے ساتھ پھیر جہاں وہ پھریں

۲۹۰ - (۵۵۰) - حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى ، حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ حَمَادٍ أَبُو  
عَتَابٍ الدَّلَالِ ، حَدَّثَنَا مُخْتَارُ بْنُ نَافِعٍ التَّمِيمِيُّ ، حَدَّثَنِي أَبُو حَيَّانَ  
التَّمِيمِيُّ ، عَنْ أَبِيهِ .

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ : قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « رَجِمَ اللَّهُ أَبَا  
بَكْرٍ رَوْحَنِي ابْنَتَهُ ، وَحَمَلَنِي إِلَى دَارِ الْهَجْرَةِ ، وَأَعْتَقَ بِلَالًا مِنْ  
مَالِهِ . رَجِمَ اللَّهُ عُمَرَ يَقُولُ الْحَقُّ وَإِنْ كَانَ مُرًّا ، تَرَكَهُ الْحَقُّ وَمَالَهُ  
صَدِيقٌ . رَجِمَ اللَّهُ عُثْمَانَ تَسْتَحْيِيهِ الْمَلَائِكَةُ . رَجِمَ اللَّهُ عَلِيًّا ،  
اللَّهُمَّ أَدِرِ الْحَقَّ مَعَهُ كَيْفَ دَارَ » (۱)

۲۹۱ - (۵۵۱) - حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى ، حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَمَرَ ،

« قَرَأْتُ السَّائِبَ ، كُنْتُ الْعَدَنِي وَشَدَّ أَحْمَدُ بْنُ مَسْعُودٍ ،  
وَمِنْ كَالِ الْهَنْدِ ، وَشَدَّ أَبُو بَكْرٍ كَالْبَرْبِ كُونَ جَمْعُ الْهَنْدِ »

المحافظ إسماعيل بن محمد بن الفضل التميمي

مُسْنَدُ أَبِي يَعْلَى الْمَوْصِلِيِّ

الإمام الحافظ أحمد بن علي بن الحسين التميمي

(۲۱۰-۳۰۷ هـ)

حَقَّقَهُ وَخَرَّجَ أَحَادِيثَهُ

حُسَيْنُ سَلِيمٍ أَسَدٌ



دَائِرَةُ الْمُؤَنِّ لِلتَّارِثِ

قوس - ص ۱۹۹ - بیروت - ص ۱۱۲/۱۴۳۲

حضرت علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

اللہ علیؑ پر رحم فرمائے، اے

اللہ! حق کو ان کے ساتھ

پھیر جہاں وہ پھریں۔



# اے اللہ! علی رضی اللہ عنہ جدھر ہو حق کو ادھر کر دے

۱۳۴ ..... ۳۱ - کتاب معرفة الصحابة / ح ۴۶۲۶ - ۴۶۲۹

حضرت علیؓ فرماتے ہیں  
کہ حضور نبی اکرم ﷺ نے  
دعا مانگی۔ اللہ تعالیٰ علیؓ پر  
رحم فرمائے۔ اے اللہ! علیؓ  
جدھر ہو حق کو ادھر کر دے۔

هذا حديث صحيح الإسناد وأبو سعيد التيمي هو عقيصاء ثقة مأمون ولم يخرجاه.

۲۲۷/۴۶۲۹ - أخبرنا أحمد بن كامل القاضي، ثنا أبو قلابة، ثنا أبو عتاب  
سهل بن حماد، ثنا المختار بن نافع التيمي، ثنا أبو حيان التيمي، عن أبيه، عن علي  
رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «رحم الله علياً اللهم أدر الحق / معه حيث دار».  
هذا حديث صحيح على شرط مسلم ولم يخرجاه.

المُسْتَدْرَكُ  
عَلَى الصَّحِيحَيْنِ

لِلإِمَامِ الْحَافِظِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْحَاكِمِ النِّسَابُورِيِّ

مَعَ تَضَمُّنَاتِ الْإِسْلَامِ النَّصَبِيِّ فِي النَّاسِخِ وَالْمِيزَانِ وَالْعَرَا فِي  
فِي نَأَالِيهِ وَالْمَنَاوِي فِي فَيْضِ الْقَدِيرِ وَغَيْرِهِمْ مِنَ الْعُلَمَاءِ الْأَجَلَةِ

أَوَّلُ طَبْعَةٍ مَرَّمَةِ الْأَحَارِثِ وَمَقَابِلُهُ كَلَّةٌ عِدَّةٌ مَخْطُوطَاتُ

دَرَاةٌ وَتَحْقِيقُ  
مُصْطَفَى عَبْدِ الْقَادِرِ عَمَلًا

كتاب الهجرة، كتاب المغازي والسرايا، كتاب معرفة الصحابة

الجزء الثالث



مستورات  
مختار علي بيضون  
نشر مكتبة دار الكتب العلمية  
دار الكتب العلمية  
بيروت - لبنان

هذا حديث صحيح  
الإسناد على شرط مسلم



# "قرآن" علی کے ساتھ "علی" قرآن کے ساتھ

۱۳۴ ..... ۳۱ - کتاب معرفة الصحابة / ح ۴۶۲۶ - ۴۶۲۹

ام المؤمنین حضرت ام سلمہؓ فرماتی ہیں۔ رسول اللہ ﷺ کو میں نے یہ فرماتے ہوئے سنا علیؓ قرآن کے ساتھ اور قرآن علیؓ کے ساتھ رہے گا اور یہ کبھی بھی ایک دوسرے سے جدا نہ ہوں گے حتیٰ کہ یہ دونوں اکٹھے ہی میرے پاس حوض کوثر پر آئیں گے۔

## هذا حديث صحيح الإسناد

۲۲۶/۴۶۲۸ - أخبرنا أبو بكر محمد بن عبد الله الحفید، ثنا أحمد بن محمد بن نصر، ثنا عمرو بن طلحة القناد الثقة المأمون، ثنا علي بن هاشم بن البرید، عن أبيه قال: حدثني أبو سعيد التيمي، عن أبي ثابت مولى أبي ذر قال: كنت مع علي رضي الله عنه يوم الجمل فلما رأيت عائشة واقفة دخلني بعض ما يدخل الناس فكشف الله عني ذلك عند صلاة الظهر فقاتلت مع أمير المؤمنين فلما فرغ ذهب إلى المدينة فأتيت أم سلمة فقلت إني والله ما جئت أسأل طعاماً ولا شرباً ولكني مولى لأبي ذر فقالت: مرحباً فقصصت عليها قصتي فقالت: أين كنت حين طارت القلوب مطايرها قلت: إلى حيث كشف الله ذلك عني عند زوال الشمس قال: أحسنت سمعت رسول الله ﷺ يقول: «علي مع القرآن والقرآن مع علي لن ينفرا حتى يردا علي الحوض».

هذا حديث صحيح الإسناد وأبو سعيد التيمي هو عقیصاء ثقة مأمون ولم يخرجاه.

۲۲۷/۴۶۲۹ - أخبرنا أحمد بن كامل القاضي، ثنا أبو قلابة، ثنا أبو عتاب

صحيح

۴۶۲۶ - قال في التلخيص: وضعه ابن مرفوعاً. قال الذهبي: عمر [بر] ۴۶۲۷ - انظر رقم (۴۶۲۶). ۴۶۲۸ - قال في التلخيص: صحيح، وابن ۴۶۲۹ - قال في التلخيص: مختار [بن نافع] سابقاً.

المُشْتَدُّكَ  
عَلَى الصَّحِيحِينَ

لِلإِمَامِ الْحَافِظِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْحَاكِمِ التَّيْسَابُورِيِّ

مع تضمينات الإمام الذهبي في التلخيص والميزات والعزائم في فينا ليه والمناوي في فيض القدير وغيرهم من العلماء الأجلاء

أول طبعة قرمه الأحارث ومقابلته على يد المحققات

دراسة وتحقيق  
مصطفى عبد الفادر عطا

كتاب الهجرة، كتاب المغازي والسرايا، كتاب معرفة الصحابة



الجزء الثاني

مستوفيات  
مركز أبي يحيى  
للتحقيق والنشر  
دار الكتب العلمية  
بيروت - لبنان

# ام المومنین حضرت سیدہ عائشہ صدیقہ کی جنگ جمل پر افسردگی

۳۱ - کتاب معرفة الصحابة / ح - ۵۵۹۴ - ۵۵۹۶ ..... ۴۱۹

ينتظروا وحلوا فهزمهم الله ورمى مروان بن الحكم طلحة بن عبيد الله بسهم فشك ساقه  
بجنب فرسه فقبض به الفرس حتى لحقه فذبحه فالتفت مروان إلى أبان بن عثمان وهو معه  
فقال: لقد كفيك أحد قتلة أبيك.

۵۵۹۴ / ۱۱۹۲ - أخبرني الوليد وأبو بكر بن قريش، ثنا الحسن بن سفيان، ثنا  
محمد بن عبدة، ثنا الحسن بن الحسين، ثنا رفاعة بن إياس الضبي، عن أبيه، عن جده  
قال: كنا مع علي يوم الجمل فبعث إلى طلحة بن عبيد الله أن القتي فأتاه طلحة فقال:  
نشدتك الله هل سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من كنت مولاه فعلي مولاه اللهم وال من ولاه  
وعاد من عاداه» قال: نعم قال: فلم تقاتلني؟ قال: لم أذكر قال: فانصرف طلحة.

المُسْتَدْرَكُ  
عَلَى الصَّحِيحَيْنِ

لِلإِمَامِ أَحْمَدَ بْنِ حَبِيبٍ عَمْرٍو

مَعَ تَضَمُّنَاتِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ فِي التَّائِيَةِ وَالْمُنَادِيَةِ وَالْعَمَلِ فِي  
فِي الْمَالِ وَالْمَنَافِعِ فِي فَيْضِ الْقَدِيرِ وَغَيْرِهِمْ مِنَ الْعُلَمَاءِ الرَّاجِحِينَ

أَوَّلُ طَبْعَةٍ مَرَّمَةِ الْأَحَارِشِ وَمَقَابِلَ كَتَبَةِ بَيْتِ طَبْعَاتِ

دَرَسَةِ وَتَحْقِيقِ  
مُصْطَفَى عَبْدِ الْقَادِرِ عَمْرٍو

كتاب الهجرة، كتاب المغازي والسرايا، كتاب معرفة الصحابة

الجزء الثالث

مكتبات  
مركز  
دار الكتب العلمية  
مكتبات

رَدِّ نَاصِبِيَّتِ  
J.H.K

۵۵۹۵

النرسي، ثنا يحيى  
موسى بن عقبة  
دم عثمان رضي  
بكر بن عبد الر  
وهو ضارب بلد  
أخلاها وأنت ض  
قال: يا علقمة  
يزحف أحدنا إلى  
أن يسفك دمي  
كان أمراً خلفك  
فكلمت محمد بن

۵۵۹۶

رفاعة بن إياس سے روایت ہے انہوں نے  
اپنے باپ اور دادا سے روایت کیا ہے کہ انہوں  
نے کہا: جنگ جمل کے دن میں سیدنا علی  
المرتضیٰؑ کے ساتھ تھا کہ انہوں نے حضرت طلحہ  
بن عبيد اللهؑ کے پاس ایک شخص کو بھیجا کہ وہ  
آپ سے ملاقات کریں جب حضرت طلحہؑ آئے  
تو سیدنا علی المرتضیٰؑ نے فرمایا میں تمہیں اللہ  
کی قسم دے کر پوچھتا ہوں کیا آپ نے رسول  
اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا تھا جس کا میں  
مولا ہوں علیؑ اس کا مولا ہے اے اللہ جو اسے  
محبوب رکھے تو اسے محبوب رکھ اور جو اس سے  
دشمنی کرے تو اس سے دشمنی کر؟ انہوں  
نے کہا ہاں۔ فرمایا پھر تم مجھ سے جنگ کیوں  
کرنے لگے ہو؟ انہوں نے کہا مجھے یہ حدیث یاد  
نہیں رہی تھی اس پر حضرت طلحہؑ (حضرت  
علیؑ کے خلاف جنگ سے رجوع کرتے ہوئے)  
واپس لوٹ گئے تھے۔

۵۵۹۶ - سکت علی بن ابی طالب



# ام المومنین حضرت سیدہ عائشہ صدیقہؓ کی جنگِ جمل پر افسردگی

عشرة مثل ولد الحارث بن هشام واني لم أسر مسيري الذي سرت .  
 أخبرنا أبو طاهر الفقيه ، أخبرنا أبو بكر القطان ، حدثنا أحمد بن يوسف ،  
 حدثنا محمد بن يوسف ، قال : ذكر سفيان ، عن هشام بن عروة ، عن أبيه ،  
 عن عائشة ، قالت : لوددتُ إذا مُتُّ وكنتُ نسياً منسياً (٦) .



## دلائل النبوة

ومعرفة أحوال صاحبِ البشيرة  
 لأبي بكر أحمد بن الحسين البیهقي  
 (٣٨٤ - ٤٥٨ هـ)

السفر السادس

يطبع لأول مرة عن عشر نسخ خطية

وقد أثبتته وفتح حديثه وعلق عليه  
 الدكتور عبد المعطي قلعجي

د. ناصيت

دار البيان للتراث

دار الكتب العلمية  
 بيروت - لبنان

ام المومنین حضرت  
 سیدہ عائشہ صدیقہؓ نے  
 فرمایا! کاش اس  
 واقعہ (جنگِ جمل)  
 سے پہلے ہی میری  
 وفات ہو چکی ہوتی اور  
 میں بھولی بسر کر  
 چکی ہوتی۔

# حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ کی جنگِ جمل پر افسردگی

۳۱ - کتاب معرفة الصحابة / ج ۵۵۹۴ - ۵۵۹۶ ..... ۴۱۹

ينتظروا وحملوا فهزمهم الله ورمى مروان بن الحكم طلحة بن عبيد الله بسهم فشك ساقه بجنب فرسه فقبض به الفرس حتى لحقه فذبحه فالتفت مروان إلى أبان بن عثمان وهو معه فقال: لقد كفيتك أحد قتلة أبيك.

۵۵۹۴ / ۱۱۹۲ - أخبرني الوليد وأبو بكر بن قريش، ثنا الحسن بن سفيان، ثنا محمد بن عبدة، ثنا الحسن بن الحسين، ثنا رفاعة بن إياس الضبي، عن أبيه، عن جده قال: كنا مع علي يوم الجمل فبعث إلى طلحة بن عبيد الله أن القني فأتاه طلحة فقال: نشدتك الله هل سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من كنت مولاه فعلي مولاه اللهم وال من ولاه وعاد من عاداه» قال: نعم قال: فلم تقاتلني؟ قال: لم أذكر قال: فانصرف طلحة.

المُسْتَدْرَكُ  
عَلَى الصَّحِيحَيْنِ

لِلإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن عبد الله الحاكم النيسابوري

مع تصحيحات الإمام الذهبي في التاميم والميزان والعمدة في التاميم والمناوي في فضائل القدر وغيرهم من علماء الأئمة

أول طبعة مطبوعة في دار المطبعة في القاهرة سنة ١٢٨٥

دراسة وتحقيق  
مصطفى عبد الفادر عظم

كتاب الهجرة، كتاب المغازي والسرايا، كتاب معرفة الصحابة

الجزء الثالث

رَدِّ نَاصِيَتِ  
J.H.K

مكتبة  
دار الكتب العلمية  
بيروت - لبنان

۵۵۹۵

النريسي، ثنا يحيى موسى بن عقبة، ثنا عثمان رضي بكر بن عبد الرزاق وهو ضارب بلد أخلاها وأنت ض قال: يا علقمة يزحف أحدنا إلى أن يسفك دمي كان أمراً خلفك فكلمت محمد بن

۵۵۹۵

قال في ال

۵۵۹۶

رفاعہ بن ایاس سے روایت ہے انہوں نے اپنے باپ اور دادا سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے کہا: جنگِ جمل کے دن میں سیدنا علی المرتضیٰؑ کے ساتھ تھا کہ انہوں نے حضرت طلحہ بن عبيد اللہ کے پاس ایک شخص کو بھیجا کہ وہ آپ سے ملاقات کریں جب حضرت طلحہؑ آئے تو سیدنا علی المرتضیٰؑ نے فرمایا میں تمہیں اللہ کی قسم دے کر پوچھتا ہوں کیا آپ نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا تھا جس کا میں مولا ہوں علیؑ اس کا مولا ہے اے اللہ جو اسے محبوب رکھے تو اسے محبوب رکھ اور جو اس سے دشمنی کرے تو اس سے دشمنی کر؟ انہوں نے کہا ہاں۔ فرمایا پھر تم مجھ سے جنگ کیوں کرنے لگے ہو؟ انہوں نے کہا مجھے یہ حدیث یاد نہیں رہی تھی اس پر حضرت طلحہؑ (حضرت علیؑ کے خلاف جنگ سے رجوع کرتے ہوئے) واپس لوٹ گئے تھے۔



# حضرت سیدنا طلحہؓ کا جنگِ جمل کے معاملے پر رجوع اور بیعت

۳۱۔ کتاب معرفة الصحابة / ح ۵۶۰۱ - ۵۶۰۴ ۴۲۱

كَانَ الشَّرِيبَا عُلِقَتْ فِي جَبِينِهِ      وَفِي خَدِّهِ الشَّعْرَى وَفِي الْآخِرِ الْبَدْرُ

۵۶۰۱ / ۱۱۹۹ - أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُؤَمِّلِ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عِيسَى، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ،

ثَنَا جَنْدَلُ بْنُ وَائِلٍ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْمَازَنِ، عَنْ أَبِي عَامِرٍ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ ثَوْرِ بْنِ مَجْزَأَةَ: مَرَرْتُ بِطَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ يَوْمَ الْجَمَلِ وَهُوَ صَرِيعٌ فِي آخِرِ رَمَقٍ فَوَقَفْتُ عَلَيْهِ فَرَفَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ: إِنِّي لَأَرَى وَجْهَ رَجُلٍ كَأَنَّهُ الْقَمَرُ مَنْ أَنْتَ فَقُلْتُ: مَنْ أَصْحَابُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٍّ فَقَالَ: أَبْسُطْ يَدَكَ أَبَايَعُكَ فَبَسَطْتُ يَدِي وَبَايَعَنِي فَفَاضَتْ نَفْسُهُ فَأَتَيْتُ عَلِيًّا فَأَخْبَرْتُهُ بِقَوْلِ طَلْحَةَ فَقَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ صَدَقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَبِي اللَّهِ أَنْ يَدْخُلَ طَلْحَةُ الْجَنَّةَ إِلَّا وَبِيعَتِي فِي عُنُقِهِ.

انہوں نے کہا میں جمل کے دن حضرت طلحہ بن عبید اللہ کے قریب سے گزرا جبکہ وہ آخری لمحات کی غنودگی میں تھے میں ان کے پاس کھڑا ہوا تو انہوں نے سر اٹھاتے ہوئے فرمایا میں ایسا چہرہ دیکھ رہا ہوں گویا وہ چاند ہے تم کون ہو؟ میں نے کہا امیر المومنین حضرت علی المرتضیٰؓ کے ساتھیوں میں سے ہوں فرمانے لگے ہا تھ بڑھاؤ تاکہ میں تمہاری بیعت کروں میں نے ہا تھ بڑھایا تو انہوں نے میرے ہا تھ پر بیعت کی پھر اپنی جانِ جانِ آفریں کے سپرد کر دی میں نے سیدنا علیؓ کی خدمت میں آکر حضرت طلحہؓ کے اس معاملے کی خبر دی تو انہوں نے فرمایا اللہ اکبر اللہ اکبر رسول اللہ ﷺ نے سچ فرمایا تھا کہ اللہ تعالیٰ طلحہؓ کو جنت میں داخل نہیں فرمائے گا مگر یہ کہ ان کی گردن میں میری بیعت ہو۔

## الْمُسْتَدْرَكُ عَلَى الصَّحِيحَيْنِ

لِلْإِمَامِ الْكَافِظِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْحَاكِمِ النَّيْسَابُورِيِّ

مَعَ تَضَمُّنَاتِ الْإِسْلَامِ النَّصَبِيِّ فِي النَّوَاحِيسِ وَالْمَبَازِينِ وَالْعَرَا فِي  
فِي نَالِيهِ وَالنَّوَاوِي فِي فَيْضِ الْقَدِيرِ وَغَيْرِهِمْ مِنَ الْعُلَمَاءِ الْأَجَلَاءِ

أَوَّلُ طَبْعَةٍ مَرْمُومَةٍ الْأَحَادِيثِ وَمَقَابِلَهُ نَحْوُ عِدَّةٍ مَحْطُوطَاتٍ

دَرَسَتْ وَتَحَقَّقَتْ  
مُصْطَفَى عَبْدِ الْغَفَّارِ عَمَلًا

كتاب الهجرة، كتاب المغازي والسرايا، كتاب معرفة الصحابة

الجزء الثالث

رَدِّ نَاصِيَتَيْ

مسنوعات  
محررہ علی بیاضی  
لشہرہ طبعہ الشیخہ زکریا  
دار الکتب العلمیہ  
مکتبہ دار الفکر



# جنگ نہروان میں حق سیدنا علی المرتضیٰ اور ان کے لشکر کے ساتھ

409

فضائل صحابہ

امام احمد بن حنبل کی شہرہ آفاق کتاب فضائل الصحابة کا اردو ترجمہ

فضائل صحابہ

امام ابو عبد اللہ احمد بن حنبل

رَدِّ نَاصِبَاتِ



ترجمہ: نور محمد رشید، تحقیق و تخریج: شیخ وحی الدین محمد عباس  
لکھنؤ، پاکستان فوٹو سنٹر، لاہور

سیدنا علی المرتضیٰؓ نے بدترین گروہ (خوارج) کو قتل کیا

نوٹ: اس روایت کو سیدنا علیؓ نے فرمایا ہے کہ سیدنا علیؓ نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ عنقریب ایسے لوگ پیدا ہوں گے جو حق کے دعویدار ہوں گے، مگر کلمہ حق ان کے حلقوں سے نیچے نہیں اترے گا وہ دین اسلام سے اس طرح نکلے ہوں گے جس طرح تیر شکار سے نکل جاتا ہے، ان کی پہچان یہ ہوگی کہ ان میں ایک ناقص ہاتھ والا ایک کالا شخص ہوگا، اس کے ہاتھ میں کچھ کالے بال ہوں گے اگر ان مقتولین میں سے وہ شخص ہوا تو سمجھ جاؤ تم نے بدترین گروہ کو قتل کیا ہے اگر ان مقتولین میں سے وہ شخص ہوا تو سمجھ جاؤ کہ تم نے بدترین لوگوں کو قتل کیا ہے (ہم باطل پر ہیں) تلاش کرتے کرتے وہ شخص ہمیں مل گیا اس کو دیکھ کر ہم نے بھی سجدہ شکر ادا کیا اور سیدنا علیؓ بھی ہمارے ساتھ سجدہ ریز ہو گئے۔

1224 [ حدثنا عبد الله قال حدثني أبي فثنا أبو نعيم فثنا إسرائيل عن إبراهيم بن عبد الأعلى عن طارق بن زياد قال سار علي إلى الهروان فقتل الخوارج فقال اطلبوا فإن النبي صلى الله عليه وسلم قال سيء قوم يتكلمون بكلمة الحق لا يجاوز حلوقهم يمرقون من الإسلام كما يمرق السهم من الرمية سيماهم أو فهم رجل أسود مخدج اليد في يده شعرات سود إن كان فهم فقد فثنتم شر الناس وإن لم يكن فهم فقد فثنتم خير الناس قال قال ثم إننا وجدنا المخدج قال فخرنا سجوداً وخر علي ساجداً ]

1225 [ حدثنا عبد الله قال حدثني أبي نا أبو نعيم نا فطر عن كثير بن نافع النواء قال سمعت عبد الله بن مليل قال سمعت علياً يقول قال رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه لم يكن نبى قبلى إلا قد أعطى سبعة رفقاء نجباء وزراء وإني أعطيت أربعة ]

طارق بن زیاد سے روایت ہے کہ حضرت علیؓ خوارج کی طرف بڑھے خوارج کو خوب قتل کیا پھر فرمایا: تلاش کرو کیونکہ میں نے حضور نبی اکرم ﷺ سے سنا کہ عنقریب ایسے ہوں گے جو حق کے دعویدار ہوں گے مگر حق ان کے حلق سے نیچے نہیں اترے گا، وہ حق سے یوں نکل جائیں گے جیسے تیر شکار سے نکل جاتا ہے۔ ان کی علامت یہ ہے کہ ان میں ایک شخص سیاہ فام ہوگا جس کا ہاتھ ناقص اور اس پر سیاہ بال ہوں گے۔ اس کو ڈھونڈو۔ اگر وہ شخص ان میں ہے تو سمجھ جاؤ کہ تم نے بدترین لوگوں کو مارا اور اگر وہ نہ ملا تو سمجھ لو کہ تم نے بدترین لوگوں کو قتل کر ڈالا۔ تلاش کرتے کرتے وہ شخص ہمیں مل گیا۔ تمام اہل لشکر سجدہ شکر میں گر گئے اور حضرت علی المرتضیٰؓ نے بھی ہمارے ساتھ سجدہ شکر ادا کیا۔



امام ابو عبد اللہ احمد بن حنبل رحمہ اللہ

فیضانِ نبویہ، نئی دہلی، ۱۹۸۱ء، ص ۱۰۱

تحقیق: اسناد ضعیف لاجل کثیر النواء؛ تقدم تخريج فی رقم: 109-277



٢٤٢



# فرمانِ نبوی ﷺ: علیؑ تاویل قرآن پر جنگ کرے گا جس طرح میں نے تنزیل قرآن پر جنگ کی

۱۳۲ ..... ۳۱ - کتاب معرفة الصحابة / ح - ۴۶۲۰ - ۴۶۲۲

ابوسعید خدری سے روایت ہے: ہم رسول اکرم ﷺ کے ہمراہ تھے کہ آپ ﷺ کی نعلین ٹوٹ گئی تو حضرت علیؑ مرمت کی وجہ سے پیچھے رہ گئے تو آپ ﷺ نے چند قدم چلنے کے بعد فرمایا: تم لوگوں میں ایک ایسا بھی ہے جو تاویل قرآن پر جنگ کرے گا جس طرح میں نے تنزیل قرآن پر جنگ کی۔ تب ایک گروہ نے اپنے شرف کے لیے سوال کیا جس میں حضرت ابو بکرؓ اور حضرت عمرؓ بھی تھے حضرت ابو بکرؓ نے کہا میں وہ شخص ہوں؟ فرمایا نہیں پھر حضرت عمرؓ نے سوال کیا میں وہ شخص ہوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا نہیں بلکہ وہ جوتی کو سینے والا علیؑ ہے تب ہم سیدنا علیؑ کے پاس آئے اور انکو بشارت دی لیکن انھوں نے سراٹھا کر بھی نہیں دیکھا گویا وہ اس بات کو رسول اکرم ﷺ سے پہلے سنا چکے ہوں۔

هذا حديث صحيح على شرط الشيخين ولم يخرجاه.

۴۶۲۱ / ۲۱۹ - أخبرنا أبو جعفر محمد بن علي الشيباني بالكوفة من أصل كتابه، ثنا أحمد بن حازم بن أبي غرزة، ثنا أبو غسان، ثنا عبد السلام بن حرب، ثنا الأعمش، عن إسماعيل بن رجاء، عن أبيه، عن أبي سعيد رضي الله عنه.

قال ابن أبي غرزة: وحدثننا عبيد الله بن موسى، ثنا فطر بن خليفة، عن إسماعيل بن رجاء، عن أبيه، عن أبي سعيد رضي الله عنه قال: كنا مع / رسول الله ﷺ فانقطعت نعله فتخلف علي يخصفها فمضى قليلاً ثم قال: إن منكم من يقاتل على تأويل القرآن كما قاتلت على تنزيله فاستشرف لها القوم وفيهم أبو بكر وعمر رضي الله عنهما قال أبو بكر: أنا هو قال: لا. قال عمر: أنا هو قال: لا ولكن خاصف النعل يعني علياً فأتيناه فبشرناه فلم يرفع به رأسه كأنه قد كان سمعه من رسول الله ﷺ.

هذا حديث صحيح على شرط الشيخين ولم يخرجاه.

۴۶۲۲ / ۲۲۰ - حدثني أبو قتيبة سالم بن الفضل الأدمي بمكة، ثنا محمد بن عثمان بن أبي شيبة، ثنا عمي أبو بكر، ثنا علي بن ثابت الدهان، ثنا الحكم بن

۴۶۲۰ - قال في التلخيص: بل هو فيما اعتقده من وضع ضرار، قال ابن معين: كذاب.

۴۶۲۱ - قال في التلخيص: على شرط البخاري ومسلم.

۴۶۲۲ - قال في التلخيص: الحكم [بن عبد الملك] وهاء ابن معين.

## المُشْتَدُّكَ عَلَى الصَّيْحَيْنِ

لِلإِمَامِ الْحَافِظِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْحَاكِمِ لَيْسَابُورِيِّ

سَمِعْتُ تَضَمُّنَاتِ أَلْفِ أَعْلَامٍ الذَّاهِبِينَ فِي تَأْوِيلِ الْقُرْآنِ وَالْمُتَأَمِّلِينَ فِي تَأْوِيلِهِ وَالْمُتَأَمِّلِينَ فِي فَيْضِ الْقَدِيرِ وَغَيْرِهِمْ مِنَ الْعُلَمَاءِ الْأَجْمَلِ

أَوَّلُ عِلْمَةٍ قَرَّمَهُ الْأَحَادِيثُ وَمَقَابِلُهُ كَتَبَهُ يَدُهُ تَحْقِيقَاتٍ

دَرَسَتْ وَتَحَقَّقَتْ  
مُصْطَفَى عَبْدِ الْقَادِرِ عَمَّاتَا

كتاب الهجرة، كتاب المغازي والسرائيا، كتاب معرفة الصحابة

الجزء الثالث



مكتبات  
مدرسة الإمامية  
للتحقيق والدراسة  
دار الكتب العلمية  
بيروت - لبنان

## هذا حديث صحيح على شرط الشيخين



# مولانا علی حق پیر اور جناب معاویہ باغی

امام عبدالقادر الجرجانی اپنی کتاب "الامامة" میں فرماتے ہیں فقہائے اسلام نے فرمایا ہے! حجاز اور عراق کے محدثین اور فقہاء کرام کی دونوں طرف کی جماعتیں جن میں امام مالک، امام شافعی، امام ابو حنیفہ، امام اوزاعی اور متکلمین اور جمیع مسلمین کے جمہور اعظم کا اجماع ہے کہ حضرت سیدنا علی المرتضیٰ اہل صفین کے خلاف جنگ میں حق پر تھے

جنہوں نے مولانا علیؑ کے خلاف جنگ کی وہ باغی اور ظالم تھے

رَدِّ نَاصِبَاتٍ

۹۶۸۱۔۔۔ وَتَمَكَّ الْأَوَّلُ الدَّهْرَ كُلَّهُ عَدَا ۲۔ ابن قانع عن جمال بن ۹۶۸۲۔۔۔ تَمَكَّنَ إِذَا مَاتَ عُمَرُ فَإِنْ اسْتَطَاعَتْ أَنْ تَمُوتَ قَتَ (طب) ۹۶۸۳۔۔۔ وَبَلَّ لِلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ۔ (ق د ن) عن ابن عمرو (حم ق) ۹۶۸۴۔۔۔ وَبَلَّ لِلْأَعْقَابِ وَأَطْوَنَ الْأَقْدَامِ مِنَ النَّارِ۔ (حم ك) عن عبد الله بن الحرث۔۔۔ (م)

آخر جہاں علیؑ بن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لڑنے سے خیرہ ہو گیا اور یہاں تک کہ اس نے دجیہ سے علیؑ کو لایا اور اس سے رخصت کر لیا اور اس نے کہا کہ امام عبدالقادر الجرجانی نے کتاب الامامة میں لکھا ہے کہ الحجاز والعراق من فريق الحديث والراي منهم مالك والشافعي وابو حنيفة والاوزاعي والجمهور الاعظم من المتكلمين والمسلمين ان عليا مصيب في قتاله لاهل صفين كما هو مصيب في اهل اجل وان الذين قاتلوه بغاة ظالمون له لكن لا يكفرون بهم وقال الإمام أبو منصور في كتاب الفرق في بيان عقيدتنا ما يستحقه ان عليا مصيب في قتاله اهل الجمل طاعة

فَضْلُ الْقَدِيرِ  
بِإِيجَادِهِ  
شَيْخُ الْجَمَاعَةِ الصَّغِيرَةِ  
لِلْمَعْرِفَةِ الْمُنَاوِيَّةِ

وشرح تيسر للامامة المحدث  
محمد المدعو بعبد الرؤف المناوي  
على مکتبہ الجامع الصغير، من احاديث البشير النذير  
للمعالي جلال الدين عبد الرحمن السيوطي  
تمت بحمد الله ببلوهمما

ابن حجر العسقلاني

صحت هذه طبعة وتوفي على يد ابي نصر تقي الدين عسقلاني في سنة ۱۰۷۲ هـ  
ومن عليا طبعة في سنة ۱۰۷۲ هـ

جميع حقوق التليق والنقل محفوظة

تنبيه: قد جلتا من الجامع الصغير باطل الصفحات، والنشر بأسفلها  
مكتوباً بينهما جدول  
وقام الفائدة قد جلتا الاحاديث بالشكل الكامل

۱۳۹۱ هـ - ۱۹۷۲ م

الطبعة الثانية

دار المعارف

للطباعة والنشر

بغروت - لبنان

متكلمين

امام اوزاعيؒ

امام شافعيؒ

امام مالکؒ

امام ابو حنیفہؒ

اجماع

کا

جمہور اعظم

جمیع مسلمین



اس کی دلیل صحیح مسلم کی وہ حدیث ہے جس میں  
نبی کریم ﷺ نے حضرت عمار بن یاسرؓ کو فرمایا! کہ  
تجھے ایک باغی گروہ شہید کرے گا

یقال: درب یدرب، ورفع الدراب؛ لانها بدل من الضمير في يدبروا.

قال: والإجماع منعقد على أن طائفة الإمام طائفة عدل، والأخرى طائفة  
بغى، ومعلوم أن علياً ؓ كان الإمام.

وروى مسلم في صحيحه<sup>(۲)</sup> قال: ثنا محمد بن المثنى وابن بشار واللفظ  
لابن المثنى قال: ثنا محمد بن جعفر قال: ثنا شعبة عن أبي سلمة قال: سمعت  
أبا نضرة يحدث عن أبي سعيد الخدري قال: أخبرني من هو<sup>(۳)</sup> خير مني أن  
رسول الله ﷺ قال لعمار حين جعل<sup>(۴)</sup> يحفر الخندق، جعل يمسح رأسه ويقول:  
«بؤس ابن سمية تقتلك فئة باغية»، وخرجه أيضاً من طريق إسحاق بن إبراهيم  
وإسحاق بن منصور ومحمد بن غيلان ومحمد بن قدامة قالوا: أخبرنا النضر بن  
شميل عن شعبة عن أبي مسلمة هذا الإسناد نحوه غير أن في حديث النضر قال:  
أخبرني من هو خير مني أبو قتادة<sup>(۵)</sup>، وله طريق<sup>(۶)</sup> غير هذا في صحيح مسلم<sup>(۷)</sup>.  
وقال: أبو عمر بن عبد البر في كتاب الاستيعاب<sup>(۸)</sup> في ترجمة عمار:  
وتواترت الأخبار عن النبي ﷺ أنه قال: «تقتل عمار<sup>(۹)</sup> الفئة الباغية»، وهو من  
أصح الأحاديث.

لم أقف على قولها. (۲)  
ما في (۳) من (ظ) في (۴)  
في (۵) من (ظ) في (۶)  
في (۷) من (ظ) في (۸)  
في (۹) من (ظ) في (۱۰)

رَدِّ نَاصِيَّتْ

كِتَابُ التَّذَكُّرِ  
بِأَحْوَالِ الْمَوْتَى وَأُمُورِ الْآخِرَةِ

تصنيف  
الإمام أبي عبد الله محمد بن أبي بكر بن فرج الأنصاري  
ابن تيمية لا بأس به ثم أخت طبع  
المتوفى سنة ٨٦١  
تحقيق ودراية  
الدكتور الصادق بن محمد بن إبراهيم

المجلد الأول

مكتبة دار الفقه

جلد ۱ صفحہ ۱۰۸۸

جناب  
معاویہ  
کی  
بغاوت  
پر اجماع

عمار کو ایک باغی گروہ شہید کرے گا



سَبَّكَ السَّيِّئَاتِ  
بُلُوغُ الْمِثْرَامِ

لِلْحَافِظِ ابْنِ حَبْرٍ الْعَسْقَلَانِي  
الْمُتَوَفِّيَةِ (١٨٥٢ هـ) رَحِمَهُ اللَّهُ

تَصْنِيفُ  
الْإِمَامِ الْعَلَّامَةِ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الصَّنْعَانِي  
الْمُتَوَفِّيَةِ (١١٨٢ هـ) رَحِمَهُ اللَّهُ

تَعْلِيقُ  
الْعَلَّامَةِ مُحَمَّدِ بْنِ الشَّيْخِ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي الْبَرَاءِ  
الْمُتَوَفِّيَةِ (١٢٤٠ هـ) رَحِمَهُ اللَّهُ

الجزء الرابع

مكتبة المعارف للنشر والتوزيع  
باصحابها سعد بن عبد الرحمن الرشيد  
الرياض

دَرْ نَاصِيَّتْ

والمُتَعَمِّدُ مِنَ الصَّحِيحَةِ  
مَنْ لَا عَقْلَ لَهُ ، وَلَا حُجْرَ  
قُلْتُ : وَلَا يَنْفَعِي  
قَدْ حُجِرَ فِي صَحْبِهِ ، حُجْرًا  
وَفَرَسَانَهُ وَحَقَاقَتَهُ .  
فَالْأَوَّلِيُّ فِي الْجَوَابِ  
رَوَى يَعْقُوبُ بْنُ شَيْبَةَ  
إِنَّهُ حَدِيثٌ صَحِيحٌ ،  
تَرْجُمَةُ عِمَارٍ فِي النَّبِيِّ  
وَيُؤَيِّدُهُ أَنَّهُ رَوَاهُ أَحْمَدُ  
عَلَى رَوَايَاتٍ الضَّعِيفِ  
وَالْأَوَّلِيُّ أَنَّهُ قَدْ تَمَّ

والحديث دليل على أن الفئة الباغية معاوية ومن في حزبه .  
والفئة الحققة علي رضي الله عنه ومن في صحبته ؛ وقد نقل الإجماع من  
أهل السنة بهذا القول جماعة من أئمتهم ؛ كالعامري وغيره ، وأوضحناه في  
«الروضة الندية» .

جلد ۴ صفحہ ۷۹

اور یہ حدیث (عمار)  
دلیل ہے کہ باغی  
گروہ معاویہ اور اہل  
کا گروہ تھا اور حق  
کی جماعت حضرت  
علیؑ اور اہل ج کے  
ساتھی تھے اور اس  
پر قول پر اہل سنت  
نے اجماع نقل کیا

مولانا  
علی علیہ السلام  
کے حق  
ہونے اور  
جناب  
معاویہ  
کے  
باغی  
ہونے پر  
اجماع



# جدھر عمار رضی اللہ عنہ ہیں ادھر حق ہے

وزاد فی حدیث آخر بمعناہ :

ومن یعاد عماراً یعادہ اللہ ، ومن یسب عماراً یسبہ اللہ .

وعن أوس بن أوس قال : كنت عند علي فسمعتہ يقول : سمعت رسول اللہ ﷺ يقول :

دم عمار ولحمہ حرام علی النار أن تأكلہ أو تمسه .

وعن مجاهد قال :

رآہ رسول اللہ ﷺ وم یحملون الحجارة علی عمار ، وهو یبني المسجد فقال : ما لهم ولعمار ؟ یدعوم إلی الجنة یدعونه إلی النار ، وذلك فعل الأشقیاء الأشرار .

وفي حدیث بمعناہ :

قاتلہ وسالہ فی النار .

وعن سالم بن أبي الجعد قال :

جاء رجل إلی عبد اللہ بن مسعود فقال له : یا أبا عبد الرحمن ، إن اللہ عز وجل قد آمننا من أن یظلمنا ، ولم یؤمننا من أن یفتننا ، أرأیت إن أدركت فتنة ؟ قال : علیک بكتاب اللہ ، قال : أرأیت إن كان کلهم یدعو إلی کتاب اللہ ؟ قال : سمعت رسول اللہ ﷺ يقول : إذا اختلف الناس کان ابن سمية مع الحق .

وعن عبد اللہ بن مسعود قال : سمعت رسول اللہ ﷺ يقول :

لا تبعوا عماراً سمیة أمارة الاثم والأثماء .

مختصر

نایک دیشو لا بن عساکر

للإمام محمد بن کریم المعروف بابن منظور

۷۱۱ھ - ۷۶۳ھ

الجزء الثامن عشر

بقیة ترجمة علي بن أبي طالب - عمر بن الخطاب



تحقیق  
روحیة الفحاس

دار الفکر

سالم بن الجعد نے بیان کیا کہ ایک شخص سیدنا عبد اللہ بن مسعودؓ کے ہاں حاضر ہوا اور عرض کیا اے ابو عبد الرحمنؓ! اللہ نے ہمیں ظلم (شرک) سے محفوظ رکھا ہے اور فتنوں سے محفوظ نہیں رکھا لہذا اگر میں کسی کو فتنہ کو پاؤں تو کیا کروں؟ فرمایا: کتاب الہی کو تھام لو۔ اس نے عرض کیا اگر سارے لوگ ہی کتاب الہی کی طرف بلا رہے ہوں تو پھر کیا کروں فرمایا میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا تھا کہ جب لوگ اختلاف کریں گے تو ابن سميةؓ اس میں حق کے ساتھ ہوگا۔

# عمار آخری وقت تک دینِ فطرت (حق) پر قائم رہے گا

۴۸۴ کتاب المناقب / الباب: ۷۵-۱ / الأحادیث: ۱۵۶۰۲-۱۵۶۰۶

حتى خرق صف المشركين .

رواه الطبراني منقطع الإسناد ورجاله رجال الصحيح .

۱۵۶۰۲ - وعن عبد الله بن مسعود قال: قال رسول الله ﷺ: «ابنُ سُمَيَّةَ مَا عَرَضَ عَلَيْهِ امْرَأَةٌ قَطُّ إِلَّا اخْتَارَ الْأَرْضَ مِنْهُمَا» .

۱۵۶۰۳ - وعن علي قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول:

«دُمَّ عَمَّارٍ وَلَسْتُ» .

## رجالہ ثقات

شش  
مُشَاشِہ (۱) .

رواه البزار ورجاله رجال الصحيح .

۱۵۶۰۵ - وعن بلال بن يحيى قال:

لما قتل عثمان - رضي الله عنه - أتى حذيفة ف قيل: يا أبا عبد الله، قتل هذا

الرجل، وقد اختلف الناس، فيما يقول؟ قال: أسندوني، فأسندوه إلى صدر رجل فقال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «أَبُو الْيَقْظَانِ عَلَى الْفِطْرَةِ لَا يَدْعُهَا حَتَّى يَمُوتَ أَوْ يَمْسَهُ الْهَرَمُ» .



رواه البزار والطبراني في الأوسط باختصار ورجالهما ثقات .

بُغْيَةُ الزَّائِدِ

فِي تَحْقِيقِ

مَجْمَعُ الزَّوَادِ وَمَنْبِغُ الْفَوَائِدِ

لِلْحَافِظِ نُورِ الدِّينِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي كَرَاهِيَتِي

(المتوفى ۸۰۷ هـ)

تحقيق

عَبْدُ اللَّهِ مُحَمَّدُ الدَّرَوَيْش

الجزء التاسع



دار الفكر

للطباعة والنشر والتوزيع

بلال بن یحیی بیان کرتے ہیں کہ جب حضرت عثمان غنیؓ شہید کر دیئے گئے تو حضرت حذیفہؓ آئے ان سے دریافت کیا گیا اے ابو عبد اللہ! یہ صاحب شہید ہو گئے اور لوگ اختلاف کا شکار ہو گئے آپ اس سلسلے میں کیا فرماتے ہیں؟ فرمایا مجھے سہارا دے کر بیٹھاؤ، انہیں ایک شخص کے سینے سے ٹیک لگا کر بیٹھایا گیا تو نے فرمایا میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا تھا: ابویقظانؓ (عمار بن یاسرؓ) دینِ فطرت پر قائم رہے گا ابویقظان دینِ فطرت پر قائم رہے گا اور مرتے دم تک اس دین کو نہیں چھوڑے گا۔



# جدھر عمار ادھر حق۔ قولِ حذیفہ

۴۸۸ کتاب الفتن / الباب ۹-۲ / الأحادیث ۱۲۰۵۷ - ۱۲۰۵۹

سیار ابوالحکم کہتے ہیں کہ بنو عبس (عمار کے قبیلہ والوں) نے حضرت حذیفہؓ سے دریافت کیا امیر المؤمنین حضرت عثمانؓ شہید کر دیے گئے ہیں تو آپ ہمیں کیا حکم دیتے ہیں؟ فرمایا میں تمہیں حکم کرتا ہوں کہ تم عمار بن یاسرؓ کو لازم پکڑ لو انہوں نے کہا عمارؓ تو علیؓ سے جدا ہی نہیں ہوتے۔ فرمایا حسد جسد کو تباہ کر دیتا ہے۔ تمہیں تو عمارؓ سے فقط حضرت علیؓ کی قربت ہی دور رکھ رہی ہے اللہ کی قسم! علیؓ تو عمارؓ سے اتنے افضل ہیں جتنی زمین اور بادلوں کے درمیان دوری ہے اور عمارؓ اختیار (پسندیدہ) حضرات سے ہیں حضرت حذیفہؓ جانتے تھے کہ اگر ان لوگوں نے حضرت عمارؓ کو لازم پکڑا تو سیدنا علیؓ کے ساتھ ہوں گے۔

رواہ الطبرانی ورجاله ثقات .  
قاتلونا حتی بلغوا بنا شِعَاقَاتِ هَجَرٍ لَعَلَّمْتُ أَنْ صَاحِبَنَا عَلَى الْحَقِّ وَهُمْ عَلَى الْبَاطِلِ .

۱۲۰۵۸ - وعن سیار أبي الحكم قال :

قالت بنو عبس<sup>(۱)</sup> لحذيفة: إن أمير المؤمنين عثمان قد قُتل، فما تأمرنا؟ قال: آمرکم أن تلزموا عماراً، قالوا: إن عماراً لا يفارق علياً، قال: إن الحسد هو أهلك الجسد، وإنما ينفرکم من عمار قربه من علي، فوالله لعلی أفضل من عمار أبعد ما بین التراب والسحاب وإن عماراً لمن الأخیار<sup>(۲)</sup>، وهو يعلم أنهم إن لزموا عماراً كانوا مع علي .

رواه الطبرانی ورجاله ثقات إلا أنني لم أعرف الرجل المبهم .

۱۲۰۵۹ - وعن عبد الله - يعني : ابن مسعود -، عن النبي ﷺ قال :

«إِذَا اختلفَ النَّاسُ فابْنُ<sup>(۱)</sup> سُمَيَّةَ مَعَ الْحَقِّ» ابن سمية هو عمار .

۱۲۰۵۷ - في أ: المطلول .

۱۲۰۵۸ - في أ: عدي .

۲ - في المطبوع: الأحباب .

۱۲۰۵۹ - رواه الطبرانی في الكبير رقم (۱۰۰۷۱)، ورواه أحمد رقم (۹۳) ابن سُمَيَّةَ ما عُرِضَ عليه أمران قط إلا اختار الأرشد منها .

۱ - في الكبير: كان ابن .

بُخْتِيسَارُ الرَّائِدُ  
فِي تَحْقِيقِ  
مَجْمَعِ الزَّوَادِ وَمَنْبَعِ الْفَوَائِدِ

لِلْحَافِظِ نَوْرِ الدِّينِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي كَرَلَمِشِي  
(توفي ۸۰۷ هـ)

تحقيق  
عبد الله عبد الدرويش

الجزء السابع

كتاب التفسير، والتعبير، والتدوير

دار الفكر  
طبعته والنشر والتوزيع



# جدھر عمار ادھر حق۔ قولِ حذیفہ

یحییٰ عن حذیفہ - رضي الله عنه - قال: ما أخبية بعد أخبية أنت مع رسول الله - ﷺ - تدفع عنهم ما تدفع عن هذه الأخبية يريدكم قوم بسوء إلا أناهم الله بما يشغلهم عنهم<sup>(۱)</sup>۔ قال و بكر: يعني الكوفة۔

وهذا الحديث لا نعلمه يروى عن بلال بن يحيى عن حذيفة إلا بهذا الإسناد۔

۲۹۴۵ - حدثنا أحمد<sup>(۲)</sup> بن يحيى قال: أخبرنا عبيد الله بن موسى قال: أخبرنا سعد بن أوس عن بلال بن يحيى قال: لما قتل عثمان - رضي الله عنه - أتى حذيفة ف قيل يا أبا عبد الله قتل هذا الرجل فقد اختلف الناس فما تقول؟ فقال: أسندوني فأسندوه إلى صدر رجل فقال: سمعت رسول الله - ﷺ - يقول: «أبو اليقظان على الفطرة أبو اليقظان على الفطرة لا يدعها حتى يموت أو يمسه الهرم»<sup>(۳)</sup>۔

(۱) أورده الهيثم، فر، كشف الاستار، باب فر، أهل الكوفة، ۳/ ۳۲۴ (۲۸۵۴)۔

البَحْرُ الْمَجِيدُ

المعروف

بمُسْنَدِ الْبَزَّازِ

تأليف

المحافظ الإمام أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبد الجبار العتيبي البزاز  
(المتوفى سنة ۷۹۲ هـ)

ويقع في مسند المحافظ أبي بكر أحمد بن عمرو بن عبد الجبار العتيبي البزاز  
من المؤلفات التي لا يوجد في غيره من المؤلفات  
«بمئة نسخة»

د. محفوظ الرحمن بن أبي

الجزء السابع

مكتبة العلوم والحكم  
المدينة المنورة

بلال بن یحییٰ بیان کرتے ہیں کہ جب حضرت عثمان غنیؓ شہید کر دیے گئے تو حضرت حذیفہؓ آئے ان سے دریافت کیا گیا اے ابو عبد اللہ! یہ صاحب شہید ہو گئے اور لوگ اختلاف کا شکار ہو گئے آپ اس سلسلے میں کیا فرماتے ہیں؟ فرمایا مجھے سہارا دے کر بیٹھاؤ، انہیں ایک شخص کے سینے سے ٹیک لگا کر بٹھایا گیا تو نے فرمایا میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا تھا: ابو الیقظان (عمار بن یاسرؓ) دین فطرت پر قائم رہے گا ابو الیقظان دین فطرت پر قائم رہے گا اور مرتے دم تک اس دین کو نہیں چھوڑے گا۔



# علیؑ میرے بعد امت تم سے غداری کرے گی

کتابت حضرت علیؑ خطبہ ۳۵۱

○ [۴۷۳۳] حدثنَا أَبُو سَعِيدٍ أَحْمَدُ بْنُ يَغْفُوبَ الثَّقَفِيُّ، حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ شَيْبٍ الْمَعْمَرِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُمَيْدٍ، حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ الْمُضَلِّ، حَدَّثَنِي أَبُو زَيْدٍ الْأَخْوَلُ، عَنْ عَتَابِ بْنِ ثَعْلَبَةَ، حَدَّثَنِي أَبُو أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيُّ فِي خِلَافَةِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ بِقِتَالِ الشَّاكِسِينَ، وَالْقَاسِطِينَ، وَالْمَارِقِينَ<sup>(۱)</sup>.

○ [۴۷۳۴] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ بَالُوَيْهَ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْنُسَ الْقُرَشِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ الْحُطَّاءِ، حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَدَوِيُّ، عَنْ أَبِي قَاطِمَةَ، عَنْ

هذا حديث صحيح الاسناد

وَالْثَّهْرِيُّ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْأَدَوِيِّ، قَالَ: «مَعَ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ»<sup>(۲)</sup>.

○ [۴۷۳۵] حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عُمَرُ بْنُ أَحْمَدَ الْجُمَحِيُّ بِمَكَّةَ، حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، حَدَّثَنَا عَفْرُو بْنُ عَزْوَ، حَدَّثَنَا هُشَيْنٌ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ سَالِمٍ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْأَوْدِيِّ، عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: إِنَّ مِمَّا عَهْدَ إِلَيَّ النَّبِيِّ ﷺ: أَنَّ الْأُمَّةَ سَتُعْدِلُ بِي بَعْدَهُ.

■ هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ الْإِسْنَادُ، وَلَمْ يُخْرَجْهُ<sup>(۳)</sup>.

○ [۴۷۳۳] [الإتحاف: ۴۳۹۲]، وسياق يرقم (۴۷۳۴).

○ [۱۶۰/۳]

(۱) ... (۲) ... (۳) ...

رَوَاهُ الْحَدِيثُ النَّبَوِيُّ  
(۱۳)

المُسْتَدْرَكُ عَلَى الصَّاحِحِينَ  
لِلإِمَامِ الْخَافِضِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْجَاكِزِ الدِّنْسِيَّ بُورِي  
الْمُتَوَفَّى سَنَةَ ۴۰۵ هِجْرِيَّةً

الأول مرة

مضبوطاً ومحققاً على أقدم الأصول الخطية  
ومطبوعاً بترتيبه الصحيح  
ومشفوعاً  
بدراسة استقرائية لتعقب  
أحكام الإمام الحاشم على أحاديثه  
مع تعيين مكافئة رواة أسانيد الكتاب

المجلد الخامس  
تحقيق ودراسة  
بُورِي الْعَزِيزِ وَتَقْدِيرُ الْحَقَائِدِ  
دَارُ الْقَائِمِينَ



حضرت علی المرتضیٰؑ فرماتے ہیں رسول اللہ ﷺ نے ہم سے جو عہد لیے منجملہ ان کے یہ بھی ہے کہ ان کے بعد یہ امت ہمارے ساتھ غداری کرے گی۔



# اے علیؑ میری امت میرے بعد تم سے غداری کرے گی

المُسْتَدْرَكُ عَلَى الصَّحِيحَيْنِ ٣٥٦

■ هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ إِسْنَادًا، وَلَمْ يُخْرَجْهُ (١).

[٤٧٤٤] حدثنا أبو علي الحافظ أَخْبَرَنَا الْهَيْثَمُ بْنُ خَلْفٍ الدُّورِيُّ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ هِشَامٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَرْحَبِيُّ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ أَبِي يَغْفُورٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ حَدَّثَنِي حَيَّانُ الْأَسَدِيُّ، قَالَ سَمِعْتُ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ **عَلَيْهِ السَّلَامُ**، يَقُولُ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «عَهْدٌ مَعَهُدٌ أَنْ الْأُمَّةَ سَتَغْدِرُ بِكَ بَغْدِي، وَأَنْتَ تَعِيشُ عَلَى مِلَّتِي، وَتَقْتُلُ عَلَى مِلَّتِي، مَنْ أَحْبَبَكَ أَحْبَبَنِي، وَمَنْ أَبْغَضَكَ أَبْغَضَنِي، وَإِنْ هَدِيَهُ سَتُخْضَبُ مِنْ هَذَا». يَغْنِي: لِحَيْتِهِ مِنْ زَأْسِهِ.

■ هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ إِسْنَادًا وَلَمْ يُخْرَجْهُ (٢).

حضرت علی المرتضیٰؑ فرماتے ہیں رسول اللہ ﷺ نے میرے بارے میں فرمایا۔ میری امت میری بعد تم سے غداری کرے گی اور تم میرے دین پر قائم رہو گے اور میری سنت پر قتل کر دیے جاؤ گے اے علیؑ جس نے تجھ سے محبت کی اس نے مجھ سے محبت کی اور جس نے تجھ سے بغض رکھا اس نے مجھ سے بغض رکھا اور علیؑ تمہارے سر پر تلوار سے ضرب لگائی جائے گی اور تمہاری داڑھی خون سے رنگین ہو جائے گی۔

رَوَاهُ الْحَدِيثُ النَّبَوِيُّ (١٣)

المُسْتَدْرَكُ عَلَى الصَّحِيحَيْنِ  
لِلْإِمَامِ الْحَافِظِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْجَاكِرِ النَّبَسَابُورِيِّ  
الْمُتَوَفَّى سَنَةَ ٤٠٥ هِجْرِيَّةً

الْأُولَى

مضبوطاً ومحققاً على أقدم الأصول الخطية  
ومطبوعاً بترتيبه الصحيح  
ومشفوعاً  
بدراسة استقرائية لتعقب  
أحكام الإمام الحاکم على أحاديثه  
مع تعيين كفاية رواة أسانيد الكتاب

المجلد الخامس

تحقيق ودراسة  
بِرَّكَاتُ الْعَوْنِ وَتَقْدِيرُ الْحَقِّ وَالْحَقِيقَاتِ  
دَارُ الْفَائِزِينَ



هذا حديث صحيح الاسناد



# اگر تم علیؑ کو اپنا سردار بناؤ گے تو انہیں ہدایت یافتہ یاؤ گے

۳۱ - کتاب معرفة الصحابة / ح ۴۴۳۲ - ۴۴۳۴ ۷۳

حضرت علی المرتضیٰؑ سے روایت ہے  
آپ نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے  
ارشاد فرمایا: اگر تم علی المرتضیٰؑ کو  
سردار بناؤ گے تو انہیں ہدایت یافتہ  
اور ہدایت دینے والا پاؤ گے جو تمہیں  
سیدھے راستے پر چلائے گا۔

۴۴۳۴/۳۲ - حدثنا أبو العباس محمد بن يعقوب، ثنا الحسن بن علي بن عفان.

وأخبرني محمد بن عبد الله الجوهري، ثنا محمد بن إسحاق بن خزيمة، ثنا الحسن بن علي بن عفان العامري، ثنا زيد بن الحباب، ثنا فضيل بن مرزوق السرواسي، ثنا أبو إسحاق، عن زيد بن شبيب، عن علي رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «إن تولوا أبا بكر تجددوا زاهداً في الدنيا راغباً في الآخرة وإن تولوا عمر تجددوا قوياً أميناً لا تأخذه في الله تعالى لومة لائم وإن تولوا علياً تجددوا هادياً مهدياً يسلك بكم الطريق».

هذا حديث صحيح الإسناد ولم يخرجاه.

## المُسْتَدْرَكُ عَلَى الصَّحِيحَيْنِ

لِلإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن عبد الله الحاكم النيسابوري

مع تضمينات الإمام الذهبي في التلخيص والميزان والعرا في  
في ناليه والنواوي في فيض القدير وغيرهم من العلماء الأجلّة

أول طبعة مرقمة الأحاديث ومقابلة نكح عده بخطوط

دراسة وتحقيق  
مصطفى عبدالقادر عبطا

كتاب الهجرة، كتاب المغازي والسرايا، كتاب معرفة الصحابة

الجزء الثالث



مستورات  
مركز أبي بصير  
لنشر كتب التراث والدراسة  
دار الكتب العلمية  
مكة - بيروت - دمشق

## هذا حديث صحيح الاسناد



# علیؑ! تم میرے بعد مشقت میں مبتلا ہو گے

المُسْتَدْرَكُ عَلَى الصَّحِيحِينَ ٣٥٢

[٤٧٣٦] أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَهْلٍ الْفَقِيهَ بِخَارِزِي، حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ الْمُتَوَكِّلِ، حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ، عَنْ أَبِي خَيْثَانَ الثُّمَيْيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ ~~رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا~~، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِعَلِيِّ: «أَمَا إِنَّكَ سَتَلْقَى بَعْدِي جَهْدًا». قَالَ: فِي سَلَامَةٍ مِنْ دِينِي؟ قَالَ: «فِي سَلَامَةٍ مِنْ دِينِكَ».

■ هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ، وَلَمْ يُخْرَجْهُ (١)

حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے حضرت علی المرتضیٰؓ سے فرمایا: تم میرے بعد مشقت میں مبتلا ہو گے۔ حضرت علی المرتضیٰؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ (ان حالات میں) میرا ایمان سلامت رہے گا؟ آپ ﷺ نے فرمایا تیرا دین سلامت رہے گا۔

زَوَّارُ الْمَدِينَةِ النَّبَوِيِّ

(١٣)

المُسْتَدْرَكُ عَلَى الصَّحِيحِينَ

لِلْإِمَامِ الْجَافِظِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْحَاكِمِ النَّسَائِيِّ

الْمُتَوَفَّى سَنَةَ ٤٠٥ هِجْرِيَّةً

لأول مرة

مضبوطاً ومحققاً على أقدم الأصول الخطية

ومطبوعاً بترتيب الصحيح

ومشفوعاً

بدراسة استقرائية لتعقب

أحكام الإمام الحاكم على أحاديثه

مع تعيين كفاية رواة أسانيد الكتاب

المجلد الخامس

تحقيق وإدارة

مركز البحوث والدراسات والبحوث

دار الفاضل

هذا حديث صحيح الاسناد



# میرے بعد تمہیں سخت مشقت اٹھانی پڑے گی

وَلَا يَحَاجُكَ فِيهَا أَحَدٌ مِنْ قَرِيشٍ : أَنْتَ أَوَّلُهُمْ إِيمَانًا بِاللَّهِ وَأَوَّلُهُمْ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَوَّلُهُمْ بِأَمْرِ اللَّهِ وَأَقْسَمُهُمْ بِالسُّوْيَةِ وَأَعْدَهُمْ فِي الرِّعْيَةِ وَأَبْصَرُهُمْ بِالْقَضِيَّةِ وَأَعْظَمُهُمْ عِنْدَ اللَّهِ مَرْيَّةً . ( حل - عن معاذ ) .

۳۲۹۹۵ - يَا عَلِيُّ لَكَ سَبْعُ خِصَالٍ لَا يَحَاجُكَ فِيهَا أَحَدٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ : أَنْتَ أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ بِاللَّهِ إِيمَانًا وَأَوَّلُهُمْ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَوَّلُهُمْ بِأَمْرِ اللَّهِ وَأَرَأَفُهُمْ بِالرِّعْيَةِ وَأَقْسَمُهُمْ بِالسُّوْيَةِ وَأَعْلَمُهُمْ بِالْقَضِيَّةِ وَأَعْظَمُهُمْ مَرْيَّةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ . ( حل - عن أبي سعيد ) .

۳۲۹۹۶ - أَمَا إِنَّكَ سَتَلْقَى بَعْدِي جُهْدًا ! قَالَ : فِي سَلَامَةٍ مِنْ دِينِي ؟ قَالَ : نَعَمْ - قَالَ لِعَلِيٍّ . ( ك - عن ابن عباس ) .

رسول اللہ ﷺ نے سیدنا علی المرتضیٰ سے فرمایا میرے بعد تمہیں سخت مشقت اٹھانی پڑے گی۔ پوچھا میرا دین سلامت رہے گا؟ فرمایا ہاں۔

## کنز العمال

### فِي أَسْبَابِ الْأَقْوَالِ وَالْأَفْعَالِ

لِلْعَلَّامَةِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ بْنِ جَسَامٍ الْهِنْدِيِّ  
الْبَرْهَانَ فُورِي الْمُتَوَفَى ٩٧٥



الجزء الحادي عشر

مصحح و وضع فہارسہ و مفتاحہ

ضبطہ و فسر غریبہ

ایشیخ مسعودیہ

ایشیخ بکری جیبانی

مؤسسة الرسالة

# اے علی! امت تم سے بیوفائی کرے گی



اے علی! امت تم سے بیوفائی کرے گی:

حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ انہوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے جو عہد لیے ہیں ان میں سے ایک یہ ہے کہ آپ کے بعد امت میرے ساتھ بے وفائی کرے گی۔

حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ انہوں نے کہا کہ نبی کریم ﷺ نے مجھ سے جو عہد لیے تھے ان میں سے ایک یہ بھی ہے کہ آپ کے بعد امت میرے ساتھ بیوفائی کرے گی۔

www.ahlehaq.org

## الخصائص الکبریٰ

مصحف

علامہ حلال الدین سیوطی رحمہ اللہ

ترتیب مذہبی مولانا عبدالحق قادری

جلد دوم



ممتاز اکیڈمی

فضل الہی ماہیٹ چوک اردو بازار لاہور



# اے علی میرے بعد امت تم سے غداری کرے گی

تم میرے دین پر قائم رہو گے  
میری سنت پر شہید کیے جاؤ گے

جس کی اللہ بہا سے لیا ہے

۳۲۹۹۔ میرے بعد امت تم سے غداری کرے گی تم میرے دین پر قائم رہو گے اور میری سنت پر شہید کیے جاؤ گے جس نے تم سے محبت کی اس سے مجھ سے محبت کی اور جس نے تم سے بغض رکھا اس نے مجھ سے بغض رکھا اور اسی فقرہ پر (کے زخم) سے تر ہوگی۔ (دار قطنی نے افراد میں حاکم خطیب بغدادی نے علی رضی اللہ عنہ سے نقل کیا)

میرے بعد امت تم سے غداری کرے گی تم میرے  
دین پر قائم رہو گے اور میری سنت پر شہید کیے جاؤ گے  
جس نے تم سے محبت کی اس نے مجھ سے محبت کی جس  
نے تم سے بغض رکھا اس نے مجھ سے بغض رکھا۔  
داڑھی عنقریب سر (کے زخم) سے تر ہوگی۔

نے نہ کوئی چیز کھولی نہ بند کی ہے لیکن ایک بات کا صدمہ ہوا جو میں نے پورا کیا۔ (احمد نے سعید بن مسعود اور زید بن ارم سے سنا لیا)

شیخ سہیل مرزا فرماتے ہیں کہ مرفوعی حدیث کی بڑی کتب سے مرفوعی حدیث کے بارے میں جتنی احادیث کا جمع فرمایا اس سے زیادہ کسی نے نہیں کیا  
احمد عباد بن حواذ و مرزا کہتے ہیں جس نے اس کتاب کا مخطوط کیا تو اس نے حدیث کی شرف سے ناکرک ہوں کا مخطوط کیا

## اُردو ترجمہ کنز العمال

فی سنن الأقوال والأفعال

مشتمل کتب میں روایات حدیث سے معلق کلام کاوش کر کے حوالہ کے ساتھ شامل کتاب ہے

جلد ۶  
حصہ دوم، دوم

تألیف  
علامہ علاء الدین علی متقی بن حرم الدین

مترجم: حمزہ انصاری، قیامات

مورثاتی احسان اللہ شائق صاحب  
استاذ و معین مغل جامعۃ الرشیدہ احسن آباد کراچی



دارالاشاعت  
۲۰۱۷ء کراچی پاکستان ۲۲۱۱۷۹۸

# علی رضی اللہ عنہ کو شہادت پر موت آئے گی

٣٢٩٩٩ - إِنَّ هَذَا لَنِ يَمُوتُ "عِلًّا" غِيظًا وَلَنِ يَمُوتُ إِلَّا مَقْتُولًا - قَالَ

الحلي . ( قط في الأفراد وابن عساكر - عن أنس ) .

... إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۖ

حضرت علی المرتضیٰ رضی  
کے متعلق فرمایا۔ اے کا  
انتقال اس وقت تک نہ  
ہوگا اور اے کی شہادت  
پر موت آئے گی۔

# کینز العمال

فِي سُنَنِ الْإِسْلَامِ وَالْإِسْلَامِ

للعلاّمة علّام الدين علي المُنشقي بن حسام الدين البغدادي

البرهان فوري المتوفى ٩٧٥



الجزء الحادي عشر

صححه و وضع فهارسه و مفتاحه

### ضبطه وفسر غریبہ

اشیخ مسعود اہوتا

اسٹینج بکری چٹیا نی

**مؤسسة الرسالة**



مولا علی رضی اللہ عنہ

# کاکا قاتل بدبخت ترین شخص

رسول اللہ ﷺ نے حضرت علیؑ سے فرمایا کیا میں تمہیں تمام لوگوں سے بڑھ کر دبدبخت شخص کے بارے میں نہ بتاؤں؟ ہم نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ کیوں نہیں۔ فرمایا۔ قوم شمود کا حمیر نامی شخص جس نے اونٹنی کو کی کو نچیں کاٹی تھیں اور (دوسرا شخص) جو (علیؑ) تجھے یہاں مارے گا یہ فرماتے ہوئے آپ ﷺ نے اپنا ہاتھ حضرت علیؑ کے سر پر رکھا۔ یہاں تک کہ اس ضرب سے جاری ہونے والے خون سے یہ تر ہو جائے گی یہ فرماتے ہوئے آپ ﷺ نے حضرت علیؑ کی داڑھی کو ہاتھ لگایا۔

## ۴۲۔ ذکر اشقی الناس

۸۴۸۵۔ أخبرني محمد بن وهب بن عبد الله بن سيماء بن أبي كريمة الحراني، قال: حدثنا محمد بن سلمة، قال: حدثنا ابن إسحاق، عن يزيد بن محمد بن حثيم، عن محمد بن كعب القرظي، عن محمد بن حثيم عن عمار بن ياسر، قال: كنت أنا وعلي بن أبي طالب رفيقين في غزوة، فلما نزلها رسول الله ﷺ، وأقام بها، رأينا أناساً من بني مُدَلِج يعملون في عَيْنِ لَهم — أو في نخل — فقال لي علي: يا أبا اليقظان، هل لك أن تأتي هؤلاء، فننظر كيف يعملون؟ قال: قلت: إن شئت. فجئناهم، فنظرنا إلى عملهم ساعة، ثم غَشِينَا النوم، فانطلقت أنا وعلي حتى اضطحعنا في ظل صَوْرٍ من النخل، ودَقَعَاء من التراب، فبُغِمْنَا، فوالله ما أُنْبَهْنَا إلا رسول الله ﷺ يحرُكُنَا برجله، وقد تَرَبَّنا من تلك الدَقَعَاء التي نُمْنَا فيها، فيومئذ قال رسول الله ﷺ لعلي: «ما لك يا أبا تراب؟» لَمَّا يرى معاً (۲) عليه من التراب، ثم قال: «ألا أُحَدِّثُكُمَا بأشقى الناس؟» قلنا: بلى يا مود الذي عقر الناقة، والذي يضربك يا علي على هذه - ووضع يده على قرنيه - «حتى يُلَّ منها هذه» وأخذ بلحيته (۱).

کِتَابُ

السِّنَنِ الْكَبِيرِ

لِلْإِمَامِ آخِرِ عَجَلِ الرَّحْمَنِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ شَيْبَةَ النَّسَائِي

المتوفى سنة ۳۳۴ هـ

قَتَمَ كَهْ

الدكتور عبد الله بن عبد المحسن التركي

أشرف عليه

شَيْبَةُ الْأَرْنَؤُوط

حَقَّقَهُ وَرَوَّعَهُ أَحْمَدُ بَنِي

عَمْرٍو حَبِيبُ اللَّهِ عَمَّ سَابِغِي

بِمُسَاعَدَةِ مَكْتَبِ تَحْقِيقِ التَّرَاثُ فِي مَوْسَسَةِ الرِّسَالَةِ

الْحِجْرَةُ السَّابِغِ

مَوْسَسَةُ الرِّسَالَةِ



فدخل إلى النبي ﷺ، فقال: يا رسول الله لِمَ؟ فوالله ما تغَيَّبْتُ ولا تمنيتُ ولا مسستُ فرجِي، يميني منذ بايعتك، قال هو ذاك يا عثمان.

۴۸۹ - حدثنا أبو عمرو بن حمدان ثنا الحسن بن سفيان ثنا عثمان بن أبي شيبة ثنا جرير عن الأعمش عن حبيب بن أبي ثابت عن ثعلبة بن يزيد الحماني قال: سمعت علياً رضي الله عنه يقول:

قال رسول الله ﷺ: مَنْ كَذَبَ عَلِيَّ متعمداً فليتبوأ مقعده من النار؛ وأشهد أنه كان مما يُشير إلى رسول الله ﷺ لتُخَضَّبَ هذه من هذا، يعني لحيته من رأسه.

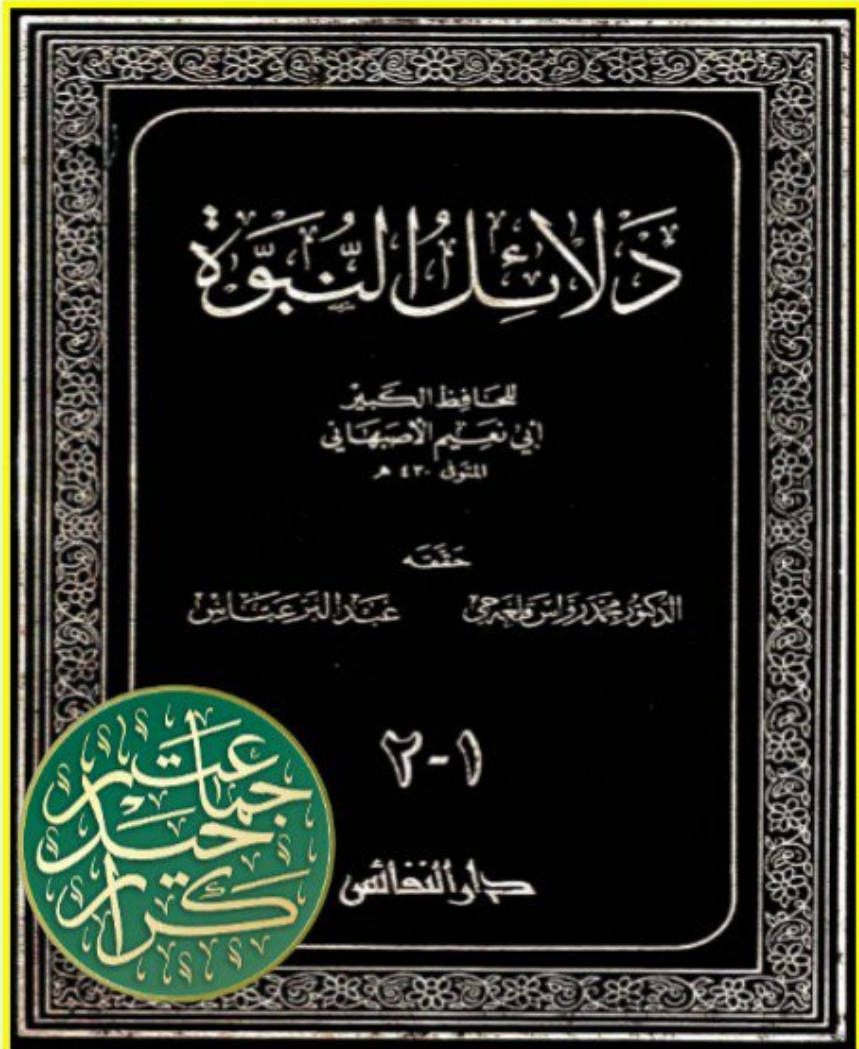
۴۹۰ - وحدثنا أبو بكر الأجري ثنا أحمد بن يحيى الحلواني ثنا يحيى بن يوسف الزمي قال ثنا محمد بن سلمة عن محمد بن إسحاق قال حدثني محمد بن يزيد ابن خثيم<sup>(۱)</sup> عن محمد بن كعب القرظي قال حدثني أبوك يزيد بن خثيم<sup>(۲)</sup> أن عمار بن ياسر أخبره قال:

كنت أنا وعلي بن أبي طالب رفيقين في غزوة العُشيرة، فنزلنا منزلاً، فعمدنا إلى صور<sup>(۳)</sup> من النخل، فنمنا تحته في دَقْعَاء<sup>(۴)</sup> من التراب فما أيقظنا إلا رسول الله ﷺ، فأتى علياً فغمز رجله، وقد تتربنا بالتراب فقال:

قم، ألا أخبرك بأشقى الناس؟ أخيمر ثمود، عاقر الناقة، والذي يضربك على هذا، وأشار إلى قرنه، وتبتل هذه منها، وأخذ بِلحيته.

# مولانا علی رضی اللہ عنہ کا قاتل بدبخت ترین شخص

الفصل السادس والعشرون ۱۵۱/ صفحہ ۵۵۲



رسول اللہ ﷺ نے حضرت علیؑ سے فرمایا کیا میں تمہیں تمام لوگوں سے بڑھ کر دبدبخت شخص کے بارے میں نہ بتلاؤں؟ ہم نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ کیوں نہیں۔ فرمایا۔ قوم ثمود کا حمیر نامی شخص جس نے اونٹنی کو کی کو نچیں کاٹی تھیں اور (دوسرا شخص) جو (علیؑ) تجھے یہاں مارے گا یہ فرماتے ہوئے آپ ﷺ نے اپنا ہاتھ حضرت علیؑ کے سر پر رکھا۔ یہاں تک کہ اس ضرب سے جاری ہونے والے خون سے یہ تر ہو جائے گی یہ فرماتے ہوئے آپ ﷺ نے حضرت علیؑ کی داڑھی کو ہاتھ لگایا۔



# حضرت علی المرتضیٰ کی مسجد میں شہادت

عبدالرحمن بن ملجم نامی شخص  
نے سیدنا علی المرتضیٰؓ پر نماز فجر  
میں زہر آلود تلوار سے وار کیا۔

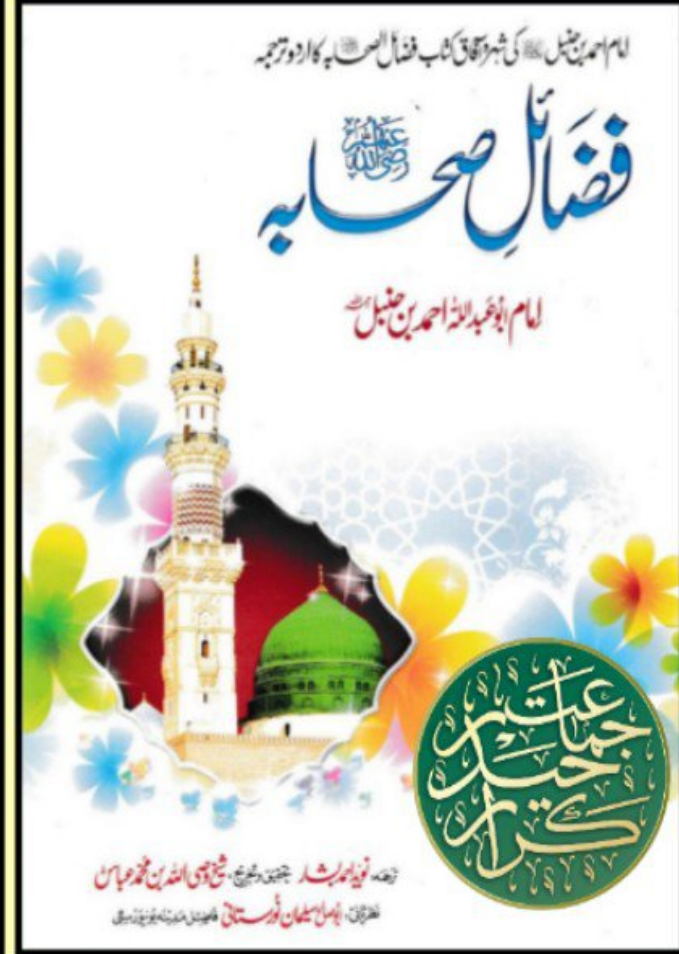
[940] حدثنا عبد الله بن أحمد قال حدثني أحمد بن منصور قتنا يحيى بن بكير المصري قال أخبرني الليث بن سعد أن عبد الرحمن بن ملجم ضرب علياً في صلاة الصبح على دهن بسيف كان سبه بالمسم ومات من يومه ودفن بالكوفة

۹۳۰۔ لیث بن سعد بخلاف سے روایت ہے کہ عبدالرحمن بن ملجم نامی شخص نے سیدنا علیؓ پر نماز فجر میں زہر آلود تلوار سے وار کیا، آپؓ اسی دن وفات پا گئے اور کوفہ میں دفنائے گئے۔

[941] حدثنا عبد الله بن أحمد قتنا مسلم بن جنادة قال ما حدثنا قتنا أنه سمع أبا الحسن كبر على علي أربعة

**اسنادہ صحیح**

- ① تحقیق: اسناد حسن؛ تخریج: الطبرانی
- ② تحقیق: اسناد ضعیف لا علم
- ③ تحقیق: اسناد صحیح؛ تخریج: الطبرانی
- ④ تحقیق: حرث بن غزالی؛ تخریج: الطبرانی
- ⑤ تخریج: کتاب الجرح والتعديل لابن ابی حاتم
- ⑥ تحقیق: اسناد صحیح؛ تخریج: الطبرانی



باب۔ سیدنا علی المرتضیٰؓ  
کی والدہ محترمہ کا نام و نسب

# حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ کی شہادت

۹۳۷۔ مدرک البیہاق رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ میں نے سیدنا علی رضی اللہ عنہ کو دیکھا ہے بے بالوں والے تھے ان کے پاس کوئی بچہ لایا گیا تو اس کے لیے برکت کی دعا فرمائی اور اس کے سر پر ہاتھ پھیرا۔ ﴿۱﴾

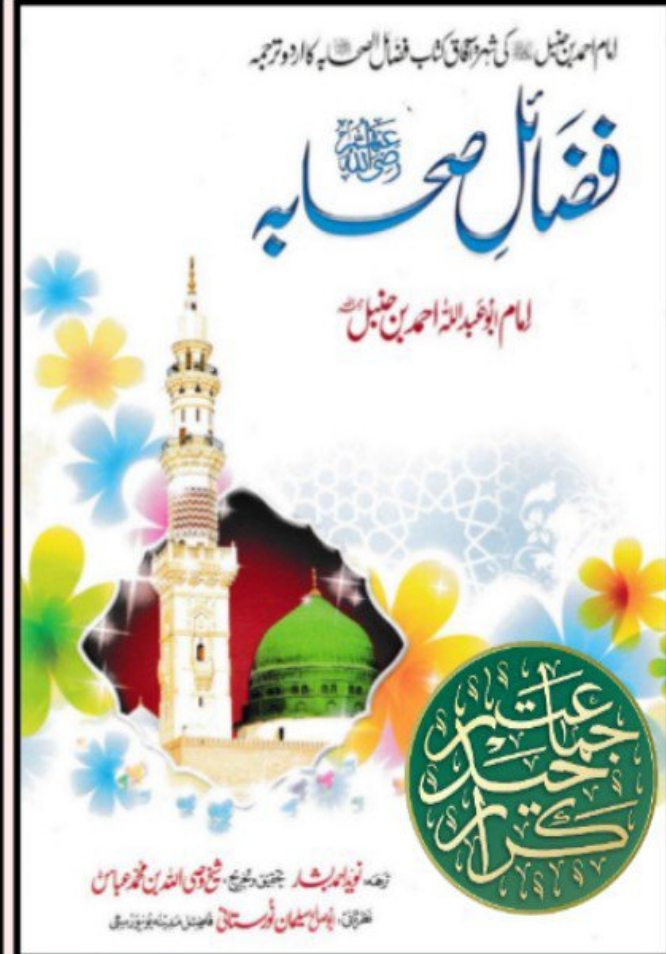
[938] حدثنا عبد الله بن عمر قال انا أبو نعيم قلنا حر بن جرموز المرادي عن أبيه قال رأيت عليا وهو يخرج من القصر وعليه قطريتان إزاره الى نصف الساق ورداء مشمر قريبا منه ومعه الدرة يمشي في الأسواق ويأمرهم بتقوى الله وحسن البيع ويقول أوفوا الكيل والميزان ولا تنفحوا اللحم

۹۳۸۔ جرموز مرادی رحمہ اللہ اپنے باپ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے سیدنا علی رضی اللہ عنہ کو کھل سے نکلے ہوئے دیکھا، انہوں نے دو چادریں زیب تن کر رکھی تھیں، ان کی تہبند نصف پنڈلی تک تھی اور چادر سے خود کو لپیٹا ہوا تھا۔ ہاتھ میں ڈرہ لے کر بازار میں گشت فرمایا کرتے تھے۔ لوگوں کو تقویٰ اور خرید و فروخت میں حسن سلوک کا حکم دیتے اور فرماتے: ناپ تول کو پورا کرو اور گوشت (یعنی ہڈی) سے گودانہ نکالو۔ ﴿۲﴾

[939] نا عبد الله بن محمد البغوي قلنا سوار بن عبد الله قال قال أبي حدثني حريث بن مخش ان عليا قتل صبيحة إحدى وعشرين من شهر رمضان

۹۳۹۔ حریث بن مخش رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ سیدنا علی رضی اللہ عنہ کو ماہ رمضان کی 21 ویں تاریخ کو صبح کے وقت شہید کیا گیا۔ ﴿۳﴾

حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ کو ماہ رمضان کی 21 ویں تاریخ کو صبح کے وقت شہید کیا گیا۔



باب۔ سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ کی والدہ محترمہ کا نام و نسب



# شہادت سے قبل حضرت علیؑ کے معمولات

جلد 42، علی بن ابی طالبؑ، صفحہ 554، مطبوعہ دار الفکر۔ تحقیق، محب الدین ابی سعید

عثمان بن مغیرہ سے روایت ہے کہ جب ماہِ رمضان المبارک جلوہ گر ہوا تو سیدنا علی المرتضیٰؑ نے ایک رات سیدنا امام حسنؑ کے ہاں گزاری۔ ایک رات سیدنا امام حسینؑ کے ہاں گزاری اور ایک رات حضرت عبداللہ بن جعفرؑ کے ہاں گزاری۔ آپؑ تین لقموں سے زیادہ نہیں لیتے تھے اور فرماتے تھے۔ اللہ تعالیٰ کا حکم آئے اور میرا پیٹ بھرا ہوا ہو؟ بس میں ایک دو راتوں کا مہمان ہوں۔

قالا: أنا أبو الحسين بن الفضل، أنا عبد الله بن جعفر، نا يعقوب بن سفيان، نا أبو نعيم، نا عبد الجبار بن العباس الهمداني، **عن عثمان بن المغيرة قال:**

لما أن دخل رمضان كان علي يتعشى ليلة عند الحسن والحسين وابن عباس<sup>(١)</sup> لا يزيد على ثلاث لقم يقول: يأتييني أمر الله وأنا خميص - وفي نسخة: أخمص - إنما هي ليلة أو ليلتين، فأصيب من الليل<sup>(٢)</sup>.

# حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ کی وصیت

كان عند علي مسك فوصي ان يحنط به وقال فضل من حنوط رسول الله صلى الله عليه وسلم

۹۳۳۔ ہارون بن سعد مہلبی سے روایت ہے کہ سیدنا علی رضی اللہ عنہ کے پاس خوشبو تھی، انہوں نے وصیت کی کہ انہیں یہ خوشبو

لگائی جائے، راوی نے کہا: یہ خوشبو رسول اللہ ﷺ سے باقی بچی تھی۔ ﴿۹۴۴﴾

[۹۴۴] حدثنا عبد الله بن محمد المقرئ، ثنا اسحاق بن ابراهيم المقرئ، ثنا عفيف بن سالم الموصلي، ثنا الحسن بن كاتم

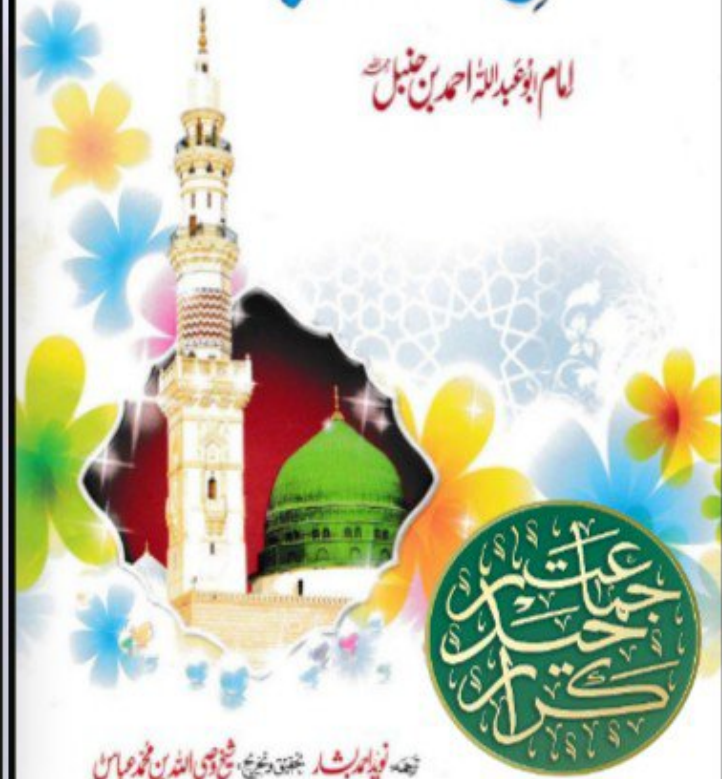
سیدنا علی المرتضیٰ کے پاس  
خوشبو تھی انہوں نے وصیت کی  
کہ انہیں یہ خوشبو لگائی جائے  
راوی نے کہا یہ خوشبو رسول  
اللہ ﷺ سے باقی بچی تھی۔

باب۔ سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ  
کی والدہ محترمہ کا نام و نسب

امام احمد بن حنبل کی شہرہ آفاق کتاب فضائلِ محمد ﷺ کا اردو ترجمہ

## فضائلِ محمد ﷺ

امام ابو عبد اللہ احمد بن حنبل



ترجمہ: نوید امجد رشید، تحقیق و تدوین: شیخ محمد بن عبد الرحمن بن محمد

مطابق: ایمل سلیمان نورستانی، فہرست کتابی: فہرست کتابی: فہرست کتابی



# حضرت علی المرتضیٰ نے فرمایا مجھ پر حملہ کرنے والے کے ساتھ اچھا سلوک کرنا اس کے لیے نرم بستر بچھانا

۲۸۹/۴۶۹۱ - أخبرنا أبو بكر محمد بن محمد بن عون المقرئ ببغداد، ثنا محمد بن يونس، ثنا عبد العزيز بن الخطاب، ثنا علي بن غراب، عن مجالد، عن الشعبي قال: لما ضرب ابن ملجم علياً تلك الضربة أوصى به علي فقال: قد ضربني فأحسنوا إليه وألبنوا له فراشه فإن أعش فهضم أو قصاص وإن أمت فعالجوه فإنني مخاصمه عند رب غز وجل.

حضرت شعبی بیان کرتے ہیں جب ابن ملجم نے حضرت علیؑ پر وہ وار کیا جس کے متعلق آپؑ نے پیش گوئی کی تھی تو آپؑ نے فرمایا اس شخص نے مجھ پر حملہ کر دیا ہے تم اس کے ساتھ حسن سلوک کرنا اور اس کے لیے نرم بستر بچھانا اگر میں صحت یاب ہو گیا تو اس کو (میری مرضی ہے چاہے) معاف کروں یا اس سے قصاص لوں اور اگر میں فوت ہو گیا تو قصاص میں صرف اسی کو قتل کرنا کیونکہ میں اپنے رب کے ہاں اس کا مد مقابل ہوں گا۔

## المُسْتَدْرَكُ عَلَى الصَّحِيحَيْنِ

لِلإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن عبد الله الحاكم النيسابوري

مع تضمينات الإمام الذهبي في التاجين والميزان والعرا في في أماليه والمناوي في فيض القدير وغيرهم من العلماء الأجلّة

أول طبعة مرقمة الأحاديث ومقابلته على عدة مخطوطات

دراسة وتحقيق  
مصطفى عبد الفادر عطا

كتاب الهجرة، كتاب المغازي والسرايا، كتاب معرفة الصحابة

الجزء الثالث



منشورات  
مركز كافي بدمشق  
لتنشر كتب التراث والحكمة  
دار الكتب العلمية  
دمشق - لبنان



# مولا علیؑ کی وصیت

الہدایہ والنہایہ: جلد ہفتم

۳۴۸

میں روٹنا ہونے والے حالات و واقعات کے بارے میں

وصیت کی تحریر:

”بسم اللہ الرحمن الرحیم: یہ وصیت علی بن ابی طالبؑ نے کی ہے وہ گواہی دیتا ہے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ واحد لا شریک ہے اور محمد ﷺ اس کے بندے اور رسول ہیں اس نے انہیں ہدایت اور دین حق کے ساتھ بھیجا ہے تاکہ وہ اسے سب دینوں پر غالب کرے خواہ شرکین ناپسند ہی کریں بلاشبہ میری نماز اور میری قربانیاں اور میرا جینا اور مرنا اللہ رب العالمین کے لیے ہے جس کا کوئی شریک نہیں اور یہی مجھے حکم دیا گیا ہے اور میں اول المسلمین ہوں اے حسن اور میرے تمام بیٹے اور جس تک میری یہ تحریر پہنچے میں تمہیں اللہ کا تقویٰ اختیار کرنے کی وصیت کرتا ہوں جو تمہارا رب ہے اور تم فرمانبرداری کی حالت ہی میں مرنا اور سب اللہ کی رسی کو تمام لو اور پراگندہ نہ ہو۔ میں نے حضرت ابو القاسم علیؑ کو فرماتے سنا ہے کہ بلاشبہ آپس کے تعلقات کی اصلاح عام نماز روزے سے افضل ہے۔ اپنے قرابت داروں کا خیال رکھو اللہ تم پر حساب کو آسان کر دے گا اور قیاموں کے بارے میں اللہ سے ڈرو اور ان کے مونہوں کو ہلاک نہ کرو اور نہ وہ تمہاری موجودگی میں ضائع ہوں اور اپنے پڑوسیوں کے بارے میں بھی اللہ سے ڈرو بلاشبہ وہ تمہارے نبی کی وصیت ہیں آپ ہمیشہ ان کے سعلق وصیت کرتے رہے حتیٰ کہ ہم نے خیال کیا کہ آپ عترتِ انبیا و اہل بیتؑ فرار دے دیں گے اور قرآن کے بارے میں بھی اللہ سے ڈرو اور کوئی دوسرا اس پر عمل کرنے میں تم سے سبقت نہ کرے اور نماز کے بارے میں بھی اللہ سے ڈرو بلاشبہ وہ تمہارے دین کا ستون ہے اور اپنے رب کے گھر کے بارے میں بھی اللہ سے ڈرو جب تک تم زندہ رہو وہ تم سے خالی نہ ہو اور اگر اسے چھوڑ دیا گیا تو تم ایک دوسرے کو نہ دیکھو گے اور رمضان کے بارے میں بھی اللہ سے ڈرو بلاشبہ اس کے روزے دوزخ کے مقابلہ میں ڈھال ہیں اور اپنے مالوں اور اپنی جانوں کے ساتھ راہ خدا میں جہاد کرنے کے بارے میں بھی اللہ سے ڈرو اور زکوٰۃ کے بارے میں بھی اللہ سے ڈرو بلاشبہ وہ اللہ کے غضب کو ششدا کرتی ہے اور اپنے نبی ﷺ کی امان کے بارے میں بھی اللہ سے ڈرو اور آپس میں ظلم نہ کرو اور اپنے نبی کے اصحاب کے بارے میں بھی اللہ سے ڈرو بلاشبہ رسول اللہ ﷺ نے ان کے بارے میں وصیت کی ہے اور فقراء اور مساکین کے بارے میں بھی اللہ سے ڈرو اور انہیں اپنی معاش میں شریک کرو اور اپنے غلاموں کے بارے میں بھی اللہ سے ڈرو بلاشبہ رسول اللہ ﷺ نے جو آخری بات کہی وہ یہ تھی کہ میں تم کو دو کمزوروں یعنی تمہاری بیویوں اور تمہارے غلاموں کے متعلق وصیت کرتا ہوں نماز کا خیال رکھو اور اللہ کے بارے میں کسی ملامت گر کی ملامت سے خوف زدہ نہ ہونا جو تمہارا قصد کرے گا اور تمہارے خلاف بغاوت کرے گا وہ تمہیں اس کے مقابلہ میں کفایت کرے گا اور جیسا کہ اللہ نے تمہیں حکم دیا ہے لوگوں سے اچھی باتیں کرو اور امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کو ترک نہ کرو اور نہ وہ تمہارے برے آدمیوں کو حکومت دے دے گا پھر تم دعا کرو گے اور وہ قبول نہیں ہوگی اور تم پر ایک دوسرے کے ساتھ تعلق رکھنا اور ایک دوسرے پر خرچ کرنا لازم ہے اور ایک دوسرے کو پشت دینے اور ایک دوسرے سے تعلقات قطع کرنے اور پراگندہ ہونے سے بچو اور نیکی اور تقویٰ کے کاموں میں ایک دوسرے سے تعاون کرو اور گناہ اور ظلم پر ایک دوسرے سے تعاون نہ کرو اور اللہ سے ڈرو بلاشبہ اللہ سخت عذاب والا ہے اہل بیت اللہ تمہارا محافظ ہو اور تمہارا نبی تمہارا نگہبان ہو میں تمہیں اللہ کے سپرد کرتا ہوں اور تمہیں السلام علیکم ورحمۃ اللہ کہتا ہوں۔“

وَذَكِّرْهُمْ بِأَيْمَانِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ

## تالیخ ابن کثیر

شہرہ آفاق عربی کتاب

### الْبَيْتَةُ الْآخِرَةُ

کا اردو ترجمہ

جلد ہفتم

۱۳۰ھ تک کے حالات پر مشتمل ہے اس میں معرکہ یرموک، فتح دمشق، معرکہ قادسیہ، معرکہ جمل، معرکہ حنین، معرکہ قیسا، معرکہ اجنادین، معرکہ جلولاء، معرکہ نہاوند، معرکہ افریقیہ، معرکہ اندلس، فتح طوان و مدائن و مصر کے علاوہ اور بھی بے شمار معرکوں کے تفصیلی حالات بیان کیے گئے ہیں۔

تصنیف: علامہ حافظ ابو الفداء عماد الدین ابن کثیر (۷۴۱ھ-۸۰۹ھ)

ترجمہ: مولانا اختر فتح پوری

## نفسِ اکیسی

اردو بازار کراچی طبعی



# حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ کی شہادت

## حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ کی وصیت

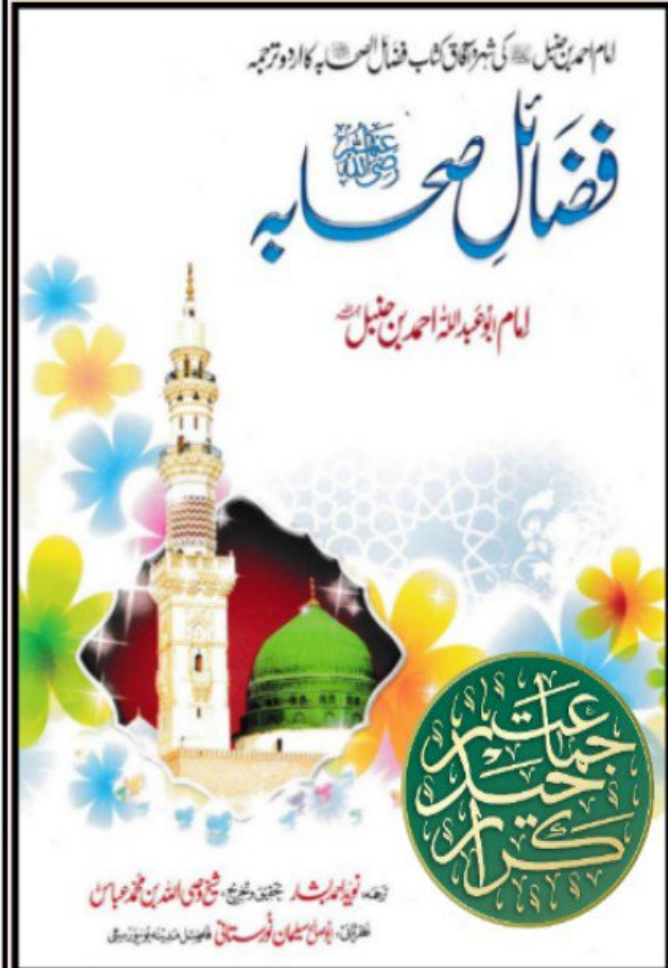
[944] حدثنا عبد الله بن محمد البغوي قثنا إسحاق بن إبراهيم المروزي قثنا عفيف بن سالم الموسلي قثنا الحسن بن كثير عن أبيه قال وكان قد أدرك عليا قال خرج علي إلى الفجر فأقبلن الوز يصحن في وجهه فطردوهن عنه فقال ذوهن فزهن نوانح فضربه ابن ملجم فقلت يا أمير المؤمنين خل بيننا وبين مراد فلا تقوم لهم زاعبة أو راعية أبدا قال لا ولكن احبسوا الرجل فإن أنا مت فاقتلوه وإن أعش فالجروح قصاص

۹۴۴۔ حسن بن کثیر رحمہ اللہ اپنے باپ سے نقل کرتے ہیں، انہوں نے سیدنا علی رضی اللہ عنہ کا زمانہ پایا تھا، انہوں نے بیان کیا: سیدنا علی رضی اللہ عنہ فجر کی نماز کے لیے جا رہے تھے تو بڑی ہفتوں نے ان کے سامنے آوازیں نکالنا (چھپانا) شروع کیا مانگوں نے انہیں بھگانا چاہا تو سیدنا علی رضی اللہ عنہ فرماتے گئے: انہیں چھوڑ دو، یہ دوا بنا کر رہی ہیں، پس ان پر ابن ملجم نے وار کیا، میں نے کہا: امیر المؤمنین! ہم جائیں اور وہ (ابن ملجم اور اس کا قبیلہ) جانے؟ پس نہ بھی ان کا کوئی لیڈر ہوگا اور نہ رعایا، سیدنا علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا: نہیں! اسے قتل مت کرنا، البتہ گرفتار کر لو، اگر میں فوت ہو گیا تو اس کو قتل کر دینا، اگر میں بچ گیا تو رخصوں کا قصاص ہوگا۔

[945] حدثنا عبد الله بن محمد نا عبد الله بن عمر نا يونس بن أرقم قثنا مطير بن أبي خالد عن ثابت البناني عن سفيانة قال أهدت امرأة من الأنصار آل رسول الله صلى الله عليه وآله - فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم اللهم انتدي بأحب خلقك إليك - فافتح له ففتحت فأكل مع رسول الله صلى الله عليه وآله - علي فقال

## اسنادہ حسن

تحقیق: اسنادہ حسن بخاری  
تحقیق: اسنادہ صحیح الی ابی معشر و ابی  
تحقیق: اسنادہ ضعیف لاجل ہارون بن سعد الملقی صاحب  
تحقیق: اسنادہ حسن بخاری: صفحہ ۱۵۷۰/۳۱۴؛ کتاب الذخائر للمطبری: ص ۱۰۳



باب۔ سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ کی والدہ محترمہ کا نام و نسب

# حضرت علی کی شہادت کی رات جو پتھرائٹھایا جاتا اس کے نیچے سے خون نکلتا

الإمام، حدثنا رافع بن حرب الليثي، ثنا حكيم بن زيد، عن أبي إسحاق الهمداني قال: رأيت قاتل علي بن أبي طالب يحرق بالنار في أصحاب الرماح.

۴۶۹۴/۲۹۲ - أخبرني أحمد بن بالويه العقصي، ثنا محمد بن عثمان بن أبي شيبة، ثنا عباد بن يعقوب، ثنا نوح بن دراج، عن محمد بن إسحاق، عن الزهري أن أسماء الأنصارية قالت: ما رفع حجر بيلياء ليلة قتل علي إلا ووجد تحته دم عبيط.

امام زہری حضرت اسماء انصاریہ کا یہ بیان نقل کرتے ہیں کہ جس رات حضرت علی المرتضیٰ کرم اللہ وجہہ کو شہید کیا گیا اس رات ایلیاء میں جو پتھر بھی اٹھاتے اس کے نیچے سے تازہ خون نکلتا۔

## المُسْتَدْرَكُ عَلَى الصَّحِيحَيْنِ

لِلإِمَامِ الْحَافِظِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْحَاكِمِ النَّيْسَابُورِيِّ

مَعَ تَضَمُّنَاتِ الْإِمَامِ الذَّهَبِيِّ فِي التَّاجِصِ وَالْمُبْدِئِ وَالْعِرَاقِ  
فِي أَمَالِيهِ وَالنَّوَاوِيِّ فِي فَيْضِ الْقَدِيرِ وَغَيْرِهِمْ مِنْ أَعْلَمَاءِ الْأَجَلِ

أَوَّلُ طَبْعَةٍ مَرَّمَةِ الْأَحَارِشِ وَمَقَابِلُهُ عَلَى عِدَّةٍ مِمَّنْ طَعَنُوا

دَرَسَةً وَتَحْقِيقًا  
مُصِطَفَى عَبْدِ الْغَارِ رَحِمَهُ اللَّهُ

كتاب الهجرة، كتاب المغازي والسرايا، كتاب معرفة الصحابة

### الجزء الثالث



مستورات  
محمّد بن عبد الله بن عبد الله  
نشر مطبعة دار الكتب العلمية  
دار الكتب العلمية  
بيروت - لبنان



ذکر مقتل امیر المؤمنین علی بن ابی طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
بأصح الأسانید علی سبیل الاختصار

## مولانا علی کو نماز فجر میں شہید کیا گیا

۴۶۸۸ / ۲۸۶ - حدثنا الأستاذ أبو الوليد الهيثم بن خلف الدوري، ثنا سوار بن عبدالله العنبري، ثنا المعتمر قال: قال أبي، حدثنا الحرث بن مخشي أن علياً قتل صبيحة إحدى وعشرين من رمضان قال: فسمعت الحسن بن علي يقول وهو يخطب وذكر مناقب علي فقال: قتل ليلة أنزل القرآن وليلة أسري بعيسى وليلة قبض موسى قال وصلى عليه الحسن بن علي عليهما السلام.

هذا حديث صحيح الإسناد ولم يخرجاه.

حرث بن مخشي بیان کرتے ہیں حضرت علیؑ کو 21 رمضان المبارک کی نماز فجر میں شہید کیا گیا آپ فرماتے ہیں میں نے حضرت حسن بن علیؑ کا ایک خطبہ سنا ہے اس میں انہوں نے حضرت علیؑ کے کافی فضائل بیان کئے اور فرمایا ان کو جس رات شہید کیا گیا یہ وہی رات ہے جس میں قرآن نازل ہوا اسی رات میں حضرت عیسیٰؑ کو اللہ کی بارگاہ میں اٹھایا گیا اسی رات حضرت موسیٰؑ کا انتقال ہوا (حرث بن مخشي) کہتے ہیں حضرت حسن بن علیؑ نے ان کی نماز جنازہ پڑھائی۔

## شہادت علی کی رات وہی رات تھی جس رات قرآن نازل ہوا تھا

هذا حديث صحيح الإسناد

## المُشْتَدُّكَ عَلَى الصَّحِيحَيْنِ

لِلإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن عبد الله الحاكم النيسابوري

مع تضمينات الإمام الذهبي في التاميم والميزات والعرا في في المناوي في فيض القدير وغيرهم من علماء الأجداد

أول طبعة قرعة الأحاديث ومقابلته نسخة مخطوطات

دراسة وتحقيق

مصطفى عبدالقادر عظمي

كتاب الهجرة، كتاب المغازي والسرائيا، كتاب معرفة الصحابة

الجزء الثالث



مستورات  
مركز دبي  
للتدريس والدراسة  
دار الكتب العلمية  
مكتبات - وصال



ذکر مقتل امیر المؤمنین علی بن ابی طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
بأصح الأسانید علی سبیل الاختصار

۴۶۸۷ / ۲۸۵ - حدثني أبو الطيب محمد بن أحمد الذهلي، ثنا جعفر بن أحمد بن نصر الحافظ، ثنا إسماعيل بن موسى السدي، ثنا شريك، عن عثمان، عن أبي زرعة، عن زيد بن وهب قال: قدم علي بن علي وفد من أهل البصرة وفيهم رجل من الخوارج يقال له الجعد بن نعجة فحمد الله وأثنى عليه وصلى على النبي ﷺ ثم قال: اتق الله يا علي فإنك ميت فقال علي لا ولكني مقتول ضربة على هذا تخضب هذه قال: وأشار علي إلى رأسه ولحيته بيده قضاء مقضي وعهد معهود وقد خاب من افتري ثم عاب علياً في لباسه فقال لولبت لباساً خيراً من هذا فقال أن لباسي هذا أبعد لي من الكبر وأجدر أن يقتدي بي المسلمون.

حضرت زید بن وہب بیان کرتے ہیں حضرت علیؑ کے پاس اہل بصرہ کا ایک وفد آیا ان میں ایک خارجی آدمی بھی تھا جس کا نام جعد بن نعجہ تھا اس نے اللہ تعالیٰ کی حمد اور رسول اللہ ﷺ پر درود شریف پڑھا پھر کہنے لگا اے علیؑ خدا کا خوف کرو کیونکہ تم نے بھی آخر مرنا ہے حضرت علیؑ نے فرمایا جی نہیں (میں طبعی موت نہیں مروں گا بلکہ) مجھے شہید کیا جائے گا اور (اپنے سر مبارک اور داڑھی شریف کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا) ایک حملے میں میری رنگین ہو جائے گی یہ فیصلہ ہو چکا ہے وعدہ لیا جا چکا ہے اور بے شک نامراد رہا جس نے جھوٹ بولا۔

# حضرت علی رضی اللہ عنہ کو اپنی شہادت کے بارے میں پہلے سے خبر تھی

## المُشْتَدُّ لَكَ عَلَى الصَّحِيحَيْنِ

لِلإِمَامِ الْحَافِظِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْحَاكِمِ النَّيْسَابُورِيِّ

مَعَ تَضَمُّنَاتِ الْإِسْلَامِ الذَّهَبِيِّ فِي النَّاحِيصِ وَالْمَبَانِ وَالْعِرَاقِ فِي نَاحِيهِ وَالنَّوْزِي فِي فَيْضِ الْقَدِيرِ وَغَيْرِهِمْ مِنَ الْعُلَمَاءِ الْأَجَلَّةِ

أَوَّلُ لِمَجْلَعَةِ مَقَرِّ الْأَحَادِيثِ وَمَقَابِلَهُ كَلَّمَ عِدَّةً مِمَّنْ يَخْلُقُونَ

دَرَاةً وَتَحْقِيقَ  
مُصَلِّفِي عَبْدِ الْقَادِرِ عَمَّاتَا

كتاب الهجرة، كتاب المغازي والسرايا، كتاب معرفة الصحابة

الجزء الثالث



مستورات  
مركز كافي  
للتدريس والدراسة  
دار الكتب العلمية  
بيروت - لبنان



[ 942 ] حدثنا عبد الله بن محمد البغوي قال حدثني إبراهيم بن هاني قثنا أحمد بن حنبل قثنا إسحاق بن عيسى عن أبي

[945] حدثنا عبد الله بن محمد نا عبد الله بن عمر نا يونس بن أرقم قنا مطيع بن أبي خالد عن ثابت البنجلي عن سفينة قال هدت امرأة من الأنصار إلى رسول الله صلى الله عليه وآله - - - فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم اللهم انتني بأحب خلقك إليك - - - علي فقال

# اسنادہ حسن

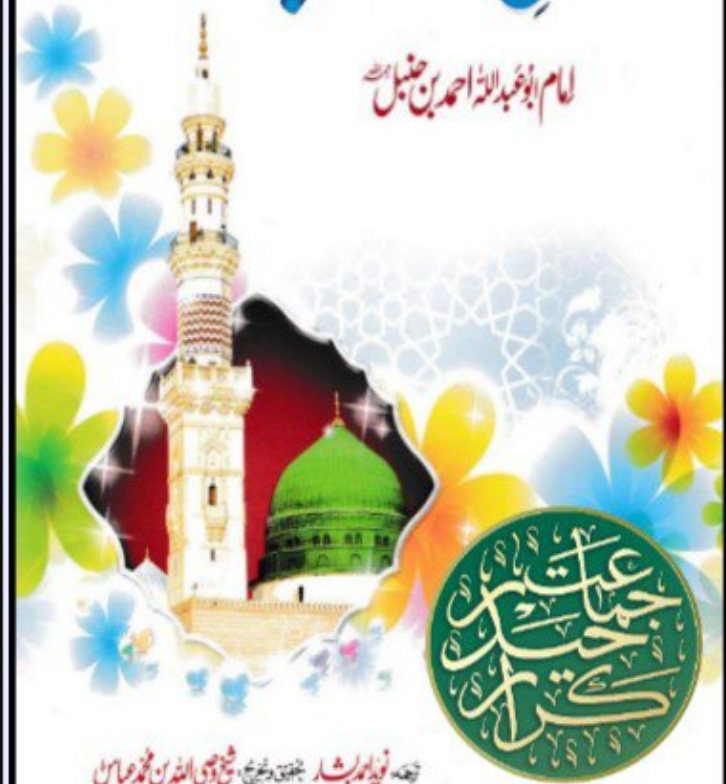
تحقيق: اسنادہ ضعیف لاجلہ ہارون بن سعد اللؤلؤ صاحب

❶ تحقيق: اسناد حسن، تخریج: صفیة الصفوة لابن الجوزی ١: 314؛ کتاب الذخائر للطبری، ص: 10.

امام احمد بن حنبل ؒ کی شہرہ آفاق کتاب فضائل الصحابہ کا اردو ترجمہ

فضائلِ محراب

امام ابو عبد اللہ احمد بن حنبلؒ



نویز احمد بشاد، تحقیق و تخریج: شیخ صبی النور بن محمد عباس

مفتی اعظم پاکستان اسلامیہ کونسل برائے اعلیٰ تعلیم



ال أبو حاتم: هكذا أخبرنا أبو خليفة: «في فرس عامر» وإنما  
س عامر» (۱).

ذَكَرُ وَصَفِ خُرُوجِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
بِرَايَتِهِ إِلَى أَعْدَاءِ اللَّهِ الْكَفَرَةِ

۶۹۳۶ - أخبرنا الحسن بن سفيان، حدثنا أبو بكر بن أبي شيبة،  
حدثنا عبد الله بن نمير، عن إسماعيل بن أبي خالد، عن أبي إسحاق، عن  
هبيّرة بن يريم قال:

سمعت الحسن بن علي قام، فخطب الناس فقال: يا أيها  
الناس، لقد فارقكم أمس رجل ما سبقه، ولا يُدركه الآخرون، لقد  
كان رسول الله ﷺ يبعثه المبعث، فيعطيه الراية، فما يرجع حتى  
يُفتح (۲) الله عليه، جبريل عن يمينه، وميكائيل عن شماله، ما ترك

بيضاء ولا صفراء إلا سبّع مئة درهم ففصلت من عطائه، أراد أن  
يشتري بها خادماً (۱).

(۱) رجاله ثقات رجال الشيخين، غير هبيّرة بن يريم، فقد روى له أصحاب  
السنن بإسناد صحيح، فاختاره الشيخان في الثقات، وقال

## رجالہ ثقات رجال الشيخين

صَحِيحُ ابْنِ حَبَّانَ  
بِتَرْتِيبِ  
ابْنِ بَلْبَانَ

تأليف

الأمير علاء الدين عيسى بن بَلْبَانَ الْفَكَارِي  
المؤلف سنة ۷۳۹

المجلد الخامس عشر

حَقَّقَهُ وَخَرَّجَ أَحَادِيثَهُ وَعَلَّقَ عَلَيْهِ

شُعَيْبُ الأَرْنَؤُوط

مؤسسة الرسالة

امام  
حسن  
کا  
خطبہ  
اور مولانا  
علی علیہ السلام  
کا  
مقام

صبرہ بن مریم بیان کرتے ہیں میں نے امام حسن مجتبیٰؑ کو  
(مولا علیؑ کی شہادت کے بعد) سنا وہ کھڑے ہوئے اور لوگوں کو  
خطبہ دیتے ہوئے ارشاد فرمایا! اے لوگو کل تم سے ایک ایسا شخص  
جدا ہوا ہے جن سے پہلے والوں میں سے کوئی سبقت نہیں لے  
سکا اور بعد والے اب تک پہنچ بھی نہیں سکتے



# امام حسن مجتبیٰ علیہ السلام کا خطبہ اور مولیٰ علیہ السلام کا مقام

[ 1013 ] حدثنا عبد الله قال حدثني أبي فثنا وكيع عن إسرائيل عن أبي إسحاق عن عمرو بن جبهني قال خطبنا الحسن بن علي بعد قتل علي رضي الله تعالى عنه فقال لقد فارقكم رجل أمس ما سبقه الأولون بعلم ولا أدركه الآخرون إن كان رسول الله صلى الله عليه وسلم ليعتبه ويعطيه الرأية فلا ينصرف حتى يفتح له ما ترك من صفراء ولا بيضاء الا سبعة مائة درهم من عطائه كان يرصدها لخادم لأهله

۱۰۱۳۔ عمرو بن حبشیؓ سے روایت ہے کہ سیدنا حسنؑ نے سیدنا علیؑ کی شہادت کے بعد ہمیں خطبہ دیا اور فرمایا: یقیناً تم سے کل وہ شخص جدا ہو گیا جس سے علم میں اولوں (قدیم علمائے کرام) آگے نہیں تھے اور نہ ہی بعد میں آنے والے ان کا مقام پائیں گے۔ یقیناً رسول اللہ ﷺ ان کو چننا دیتے اور جہاد کے لیے روانہ کرتے وہ تب لوٹتے جب ان کو فتح ملتی اور انہوں نے اپنے اہل و عیال کے لیے سات سو (۷۰۰) درہم کے علاوہ کچھ بھی نہیں چھوڑا تا کہ ان کے اہل و عیال اس (سات سو درہم) سے خادم کا ہندو بست کر لیں۔ ﴿۱﴾

عمرو بن حبشی سے روایت ہے سیدنا حسن مجتبیٰ نے سیدنا علیؑ کی شہادت کے بعد خطبہ ارشاد فرمایا یقیناً کل تم سے وہ شخص جدا ہو گیا ہے جس سے علم میں اولوں آگے نہیں تھے اور نہ ہی بعد میں آنے والے ان کا مقام پائیں گے

کہا: ہم نے کچھ بھی نہیں دیکھا لیکن شدت خوف کے ساتھ خواہشات بڑھتی ہیں۔ ﴿۲﴾

## استادہ صحیح

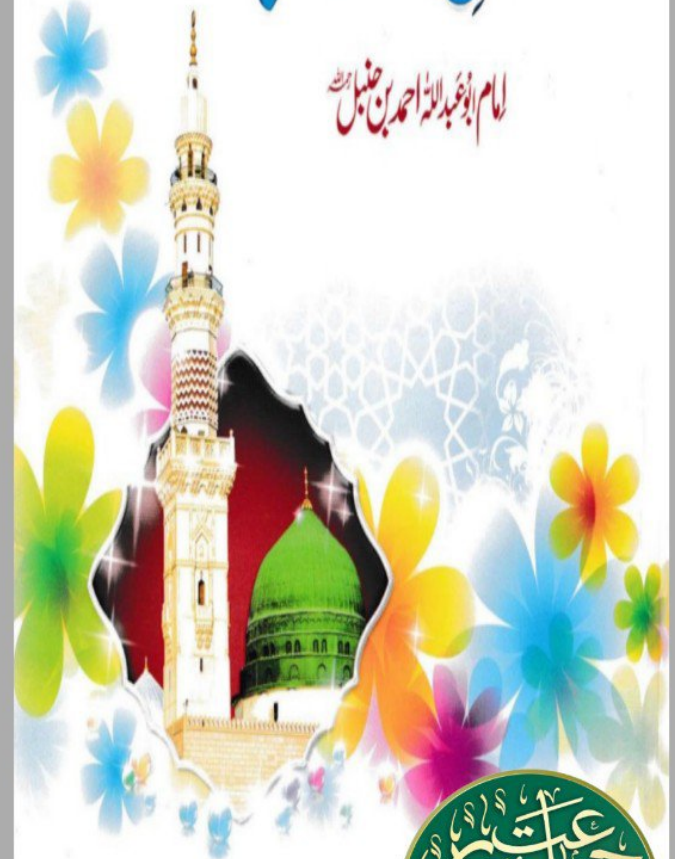
۱۔ تحقیق: استادہ صحیح: خروج: انصاف علی اللہ سالی: ہس: ۲۸  
۲۔ تحقیق: استادہ صحیح: خروج: انصاف علی اللہ سالی: ہس: ۲۸  
۳۔ تحقیق: استادہ صحیح: خروج: انصاف علی اللہ سالی: ہس: ۲۸  
۴۔ تحقیق: استادہ صحیح: خروج: انصاف علی اللہ سالی: ہس: ۲۸

۵۔ تحقیق: استادہ صحیح: خروج: انصاف علی اللہ سالی: ہس: ۲۸

امام احمد بن حنبلؒ کی شہرہ آفاق کتاب فضائل الصحابہ کا اردو ترجمہ

# فضائل صحابہ

امام ابو عبد اللہ احمد بن حنبلؒ



ترجمہ: نوید احمد رشید، تحقیق و تدوین: شیخ محمد بن عبد اللہ بن محمد عباس  
لفظی، باہمی، اسلامی، اورستانی، فاضل مدینہ، یونیورسٹی